三菱マテリアルの切削工具
DIA EDGE
MMC Hardmetal(Thailand)Co., Ltd.
www.mitsubishicarbide.com
担当：平田
Email：khirat@mmc.co.jp

WEEKLY MAGAZINE
WiSE

スマホで簡単操作
ホームセキュリティ！
SECOM
担当：嵯峨・Eve TEL:0-2685-3996

ISSUED ON EVERY WEDNESDAY
デイリースポーツ特約
FREE
No.779
ISSUE DATE 25/AUG/2021
www.wisebk.com
weeklywise
@weeklywise
@WeeklyWiSE_bk

ASEAN・中国 ビジネスニュース
毎日配信中
週刊ワイズ公式LINE
登録者数 10000人
あと1381人で達成

p6 THAI LOCAL NEWS
新型コロナ関連
寝台列車を感染者隔離施設に
エアアジア フードデリバリー開始
政府がファイザー製を追加購入 合計3千万回接種分に
「タイ在住外国人向け」18歳以上の接種登録サイト公開
コロナ禍のストレスにより各学校が期末試験を中止へ

p5 WiSE FOCUS
警察で抜き打ちコロナ検査
チェンライで鉄砲水

p22 おしえてタイランド
暑い日にぴったりの伝統料理

p9 Topic of THAILAND
美しすぎる弁護士、勇み足の検察

p12 企画INDEX
CLASSIC HANA
タイから日本への贈り物

p18 SCHOOL REPORT
ネクサス明倫 二学期生 新規申し込み受付開始

今週のニュースPICK UP!
小祝さくら 今季4勝目
女子ゴルフ・NEC軽井沢72・最終日
（15日、軽井沢72G・7C＝パー72）
悪天候のため最終ラウンドは9ホールで打ち切り、単独首位で出た小祝さくら（23）＝ニトリ＝が2バーディー、ノーボギーの2位で回り、通算10アンダーで逃げ切った。3月のTOTOジャパンクラシック以来となるツアー通算5勝目。今季4勝目を挙げた。東京五輪銀メダリストの稲見萌寧は2アンダーで19位。今大会は72ホールに短縮されたため、加算される優勝賞金は75％の1080万円となる。

p14 ALBA
大学教授のパッティング物理学

タイにいるからこそ知っておきたい
生命保険2021 p13

新連載
タイから応援！
J.LEAGUE

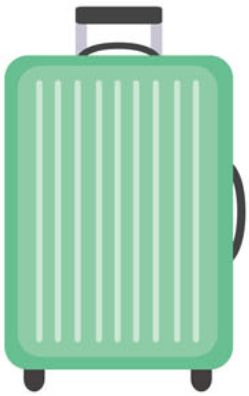
川崎フロンターレ
首位独走態勢
無敗のまま連覇成るか？

8月28日12:00
タイ p19 生配信

JAPAN AIRLINES

JAL一時帰国キャンペーンのご案内

通常の預け荷物に +1 無料!





期間：~2021年9月30日まで（搭乗ベース）
対象チケット：バンコク発日本行きJAL国際航空券（航空券番号131から始まるもの）
対 象 路 線：バンコク=日本間

通常の手荷物規則についてはJALホームページをご確認ください

お申込み方法：
以下詳細を記載の上「bkkss.jal@jal.com」へご連絡ください。
件名「JAL KIKOKU CAMPAIGN」
必要事項：チケット番号・便名/出発日・搭乗者名・希望するサービス
（無料追加手荷物・バンコクエアウェイズ航空券・またはどちらも）

※ご出発日の3営業日前までにお申込みください。 ※幼児運賃・特典航空券は対象外です。 ※JALファミリークラブの特典と併用可能です。
※国際線に含まれる国内線をお持ちの場合は国内線も対象となります。なお、国内線区間を別冊でお持ちの場合はタイ国内発券のものに限り対象といたします。それ以外については国内線のルールが適用となります。

Bangkok Airways
ASIA'S BOUTIQUE AIRLINE

残りわずか! さらに 今なら バンコクエアウェイズの往復航空券をプレゼント!

今なら先着50名様の方に、バンコクエアウェイズの
航空券とお引替えいただける「Flyer Pass」を
1往復分プレゼントいたします。
ご予約・ご搭乗期間：2022年3月31日ご搭乗分まで

Flyer pass詳細はこちら（英語）

※先着順のため、お申込みのタイミングによってはご希望に沿えない場合がございます。※航空券へのお引換はお客さまご自身でバンコクエアウェイズのウェブサイトにて行う必要がございます。※「Flyer Pass」は1コードで1片道分です。往復でチケットをご予約される際は、往路と復路を別々にご予約いただきます。※サムイ発着便は対象外です。※1便ごとに対象の座席数と予約クラスに限りがございます。※便によっては追加料金がかかる場合がございます。※その他にもFlyer Passご利用時の注意事項がございます。バンコクエアウェイズのウェブサイト（英語ページ）からご確認ください。

＼ほかにも特典いろいろ!／

お申込み不要 JALコロナカバー



Allianz Travelと提携し、すべてのお客さまに
新型コロナウイルス感染症各種補償・24時間サポート

- 24時間無休の医療・宿泊手配に関するご相談窓口
- 最大15万ユーロの医療費補償
- 最長14日間、1日あたり最高100ユーロの検疫隔離費用補償

対象：2021年9月30日ご出発分まで

詳細はこちら

JAL ABC 空港宅配サービス 割引



日本のご到着空港でお荷物をお預かりし、
ご自宅等ご指定の場所へお届けするサービスです。
通常の空港宅配料金から **200円/個 割引**いたします。
お申込み方法：受付カウンターにて**優待コード「5366」**をお伝えください。
または右のQRコードより事前お申込みも可能です。

JAL ABC

引越し時の不用品 お買取りサービス

リサイクルショップ ワットマンでの**買取金額を、**
10%UPいたします。
買取時にJALの航空券をお持ちの旨、お伝えください。
お問い合わせ先：Wattmann Thailand ☎02-160-0105

Super Recycle Shop Wattmann

ご出発前のひと時を快適に・・・

有料ラウンジサービスを開始しました



スワンナプーム国際空港のJALサクララウンジが、有料でご利用いただけるようになりました。
JALならではの上質な空間で、お食事やお飲み物を楽しみつつゆっくりと寛がれてみませんか?

ご利用料金：お1人さま、1回につき35米ドル相当のタイバーツ（税抜き）
対 象 便：バンコク発JAL運航便（JAL便名・定期便に限る）
対象航空券：JAL国際線航空券（航空券番号131から始まるもの）

ご購入はJALホームページで承ります。 右のQRコードより詳細をご確認ください。

※保有ステータスやご購入運賃によりラウンジ利用が可能な場合は、現行通り無料でご利用いただけるためご購入は不要です ※ご出発の3時間前からご入室いただけます
※ラウンジ混雑を考慮し、対象便を制限しております ※新型コロナウイルス感染拡大防止策の一環として、ラウンジ内のサービスを一部制限している場合がございます

oneworld member

お問い合わせ：日本航空 バンコク支店 www.th.jal.co.jp
日本語専用（一般予約/JMB共通）フリーダイヤル: 001800-811-0600
※ おかけ間違いのないように、掲載番号通りにおかけください。※ 日本語でのご予約、JMBのお問い合わせはアジア・オセアニア地区予約センターにて承ります。
※ ローミング携帯電話及び公衆電話からおかけの場合、または上記フリーダイヤルがご利用いただけない場合は、国番号0-2131-3300（内線3番）へおかけください（有料）
Call Center 0-2131-3300 (Thai / Eng Toll Charged) 1800-012-197 (Eng / Toll Free)

JAL
明日の空へ、日本の翼

WEEKLY MAGAZINE WiSE
No.779
Issue Date 25 AUG 2021



編集後記

在タイ日本大使館からのお知らせなどですでに知っている方も多いと思いますが、このところ、在タイ外国人や在タイ日本人を対象にした新型コロナワクチン接種のニュースが増えています。友人との会話でも「いつどこで打つの?」「何製を打つの?」といったことがにわかに話題に。いずれにせよウイルスの勢いが少しでも収まることを願っています。

週刊ワイズ編集長 吉田一紀

● Feature

19 新連載
タイから応援! J.LEAGUE

● Review

12 企業INDEX
CLASSIC HANA
自社栽培の洋ランから果物まで
想いを届ける日本向けギフトの先駆

18 SCHOOL REPORT
ネクサス明倫
二学期生、新規申し込み受付開始

21 クッキングレシピ
YAMAMORI
ヤマモリ麻婆豆腐の素を使った
麻婆豆腐スープ

● Regular Column

5 WiSE FOCUS
6 THAI LOCAL NEWS
9 Topic of THAILAND
10 THAI BUSINESS NEWS
11 ASEAN NEWS
14 ALBA
16 ENTERTAINMENT SPORTS NEWS
22 おしえてタイランド
23 今週の人にすすめたい本
24 バンコクMAP
26 WiSE クラシファイド

バンコク都 ― 新型コロナウイルス新規感染者数

7/18	7/19	7/20	7/21	7/22	7/23	7/24
2166 (11397)	2134 (11784)	2764 (11305)	2921 (13002)	2893 (13655)	3104 (14575)	2745 (14260)
7/25	7/26	7/27	7/28	7/29	7/30	7/31
2700 (15335)	2573 (15376)	2635 (14150)	3997 (16533)	3963 (17669)	3231 (17345)	3668 (16912)
8/1	8/2	8/3	8/4	8/5	8/6	8/7
2899 (18027)	3144 (17970)	3566 (18901)	4118 (20200)	4140 (20920)	4700 (21379)	4221 (21838)
8/8	8/9	8/10	8/11	8/12	8/13	8/14
3080 (19983)	3114 (19603)	4226 (19843)	4525 (21038)	4854 (22782)	5140 (23418)	5088 (22086)
8/15	8/16	8/17	8/18	8/19	8/20	8/21
4215 (21882)	4324 (21157)	4397 (20128)	4154 (20515)	4392 (20902)		

【7月18日～8月19日】刑務所内での感染者を含みます。( )内はタイ全土

ワクチン接種人数 25,167,060人 (総人口の38.0%)
8/19時点で1回以上接種した人

広告主一覧

IT・オフィス関連
KOKUYO …… 9
SECOM …… 表紙
SIAM OKAMURA …… 4

工業
ANES …… 12
ARGO WELLTECH …… 15
FACTORY MAX …… 13
GSI CREOS …… 13
HIRATA …… 8
KGK ENGINEERING … 12
KOGANEI …… 10
KYOWA NT …… 14
MINO …… 13
MMC HARDMETAL 表紙、14
NAKAMURA KAGAKU 14
NICHIDEN TRADING … 11
PAPAS …… 裏表紙
SATO AUTO ID …… 7
SENSHU ELECTRIC … 14
TAKAHASHI SPRING … 14
TAKIGEN …… 13
TCC …… 11
THAI HIBEX …… 14
THAI MIKAMI …… 7
THAI SANMEI …… 10
日本サーモエナー …… 12
ホシザキ …… 23
山一ハガネ …… 8

不動産
ALPHABET HOME …… 16
CYGNET HOME …… 16
アパマンショップ …… 16
石川商事 …… 16
心友不動産 …… 16
すずき不動産 …… 17
ディアライフ …… 16

ホテル・サービスアパートメント・アパート
TA-KE RESIDENCE … 17

ゴルフ
ZEN GOLFERS FACTORY 15
工房高橋 …… 15

航空・旅行
JAL …… 2

病院・歯科・健康
DENTAL WISE …… 20
JP GREEN DENTAL CLINIC …… 20
TAKARA IVF …… 19
アソーク プレイス デンタル クリニック …… 20
敬愛歯科 …… 20
富士JDC歯科医院 …… 20
ポンサク歯科 …… 20

ビューティ
GPA HAIR …… 7

スクール
BERLITZ …… 18
DEC …… 18
KIS INTERNATIONAL SCHOOL …… 19
LSEアカデミー …… 26
NOAH …… 18
PAN ASIA INTERNATIONAL SCHOOL …… 19
PHASORN THAI LANGUAGE …… 18
ROCKWELL&FRIENDS 18
WAKUWAKU GYM …… 18
WANCAN …… 18
アイザック …… 18
佐鳴予備校 …… 18
泰夢 …… 18
ネクサス明倫 …… 18
デイトラ …… 7

ショッピング
DONKI MALL THONGLOR 19
UFM フジスーパー …… 27
東京メガネ …… 6
フルールクラシック …… 26

食品・飲料販売
ASAN SERVICE …… 27
YAMAMORI …… 21、27
誠屋 …… 27
マルコメ …… 21、26
三島食品 …… 26
ヤマサ …… 21

レストラン
KOMUGI …… 22
OUTER ROOM …… 22
カスタードナカムラ …… 21
将泰庵 …… 21
鮨凛 …… 22
ばんからら一めん …… 23
みつもり …… 21
よかよか …… 22
和久 …… 22

各種サービス
ALLIANZ AYUDHYA … 7
BERRY MOBILE …… 6
EMPIRE TAILORS …… 8
KAMEKYU …… 9
PERRY JOHNSON REGISTRARS …… 10
POCKETALK …… 4
RICHLINE ACCOUNT & VISA …… 26
TOMINAGATRADING … 7
亜州ビジネス …… 10
セブンスターズ …… 9
デイリースポーツ …… 16
日本通運 …… 5
ヤマト運輸 …… 9

Published by RyDEEN Co., Ltd.
25th Fl., Emporium Tower, Unit 25/8, 622 Sukhumvit Rd., Bangkok 10110
Tel./02-261-3100 Fax:02-261-3103 E-mail./info@wisebk.com

Printed By SPN PRINTING
TEL./02-539-0704~6 E-mail./info@spnprinting.com

発行人 P. Laorphanphon
編集人 吉田一紀
編集 佐々木恵、Vipada Chaiyakit、Aticha Ruangsirikulchai
営業 服部竜矢、永野良平、松田花菜
Natchaya Rientsuvong

デザイン 八重沢伸悟、吉川晋作
Pangpim Pisansarakij、Pakaporn Chanprasobpon
撮影 Vatcharin Tavornwong
制作協力 ㈱シンプル・コミュニケーション

Copyright © 2021 RyDEEN Co., Ltd. 本誌掲載の記事・写真の無断複写、複製、転載、転売などを禁じます。また本誌に掲載された広告内容に関しましては、RyDEENは一切の責任を負いかねます。
All rights reserved. The publication may not be reproduced, duplicated, copied, sold, resold or otherwise exploited for any commercial purpose. RyDEEN Co., Ltd. is not liable for errors or omissions in advertisements.

コロナ禍の働き方

okamura

オフィスでミーティングルームが不足していませんか？

SOLO Booth

コロナ禍となってからオンラインミーティングが増えたことによって
ミーティングルームが不足していませんか?
オフィスを移転したり拡張したりするのも
高額な費用がかかります。
解決策はこの「SOLO Booth」です。



オンライン ミーティング

集中したい

落ち着いて 電話したい

仕様・特徴 コチラ

Siamsteel

日本語でお気軽にご相談ください!
津田:089-060-6248

http://www.siamokamura.com
info@siamokamura.com

Siam Okamura International Co., Ltd.

世界No.1

販売台数シェア・金額シェア・累計出荷台数 (2021年1月時点)

82言語対応AI通訳機

数量限定

ポケトークW
新価格!!

฿3,399

~~฿6,699~~



新機能

ボタンを押さずに
使える
リアルタイムの
ハンズフリー翻訳!!
ブラウザにも自動表示
※詳細はWEBまで

3色から選べます。



公式ウェブ・Email・もしくはLINEでご購入可能です。

お問合せ対応言語

English 日本語 ไทย

CRESTEC

info@crestec.co.th

公式ウェブ：www.pocketalk-th.com

No.1 World's #1 translator

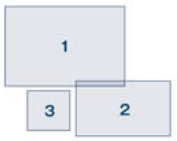
POCKETALK

SOURCENEXT

Pocketalk Thailand 検索

WiSE FOCUS

［ 写真で感じる今のタイ ］



写真：マティション



1

警察による積極的なコロナ検査「抜き打ち」で陽性なら病院へ

都内パトゥムワン区警察本部では、警官やその家族らに迅速抗原検査を実施。16、17日の2日間で1534人を調べ、6人の陽性が判明。一部が再検査を受け搬送された。同庁では今後も継続する見込み。

2

チェンライ県北部の村で鉄砲水 被災村民に県から救援物資届く

チェンライ県メーチャン市一帯で16日午前、大雨による鉄砲水が発生。およそ150戸が浸水被害を受けている。バンパーボン村には同日午後、災害救援センターから水や食料品などが配られた。

3

パラ大会に向け代表団が出発 金期待のブラインドサッカーも

8月24日から開催予定の東京パラリンピックに、タイ史上最多の14競技・74選手が出場。初出場のブラインドサッカーの活躍に大きな注目が集まる。





日本品質の引越で、タイでも安心と安全をお届けします。

We Find the Way 日本通運 NIPPON EXPRESS

おかげさまでタイにおける日本通運の引越は32年目を迎えます。
徹底した感染防止対策を行っておりますので、どうぞ安心してお任せ下さい。

お客様の利便性向上

- 総勢15名以上の 日本語可能スタッフ
- タイ国随一の 作業キャパシティ
- リモート下見

感染防止対策

- 出社時・作業前の 体温計測
- 作業前後の 手指の消毒
- 作業中の マスク着用

☎ 02-080-7577 ｛日本語専用ダイヤル｝
✉ nelt-bkk-jp-removal@nipponexpress.com 🌐 www.nipponexpress.com/moving/th/

引越のご依頼時に“ワイズを見た”で…
「手荷物無料宅配サービス券」進呈!

THAI LOCAL NEWS

TOP NEWS

寝台列車をコロナ感染者隔離施設に



バンコク都庁は都内のバンスー中央駅にある鉄道車両整備場と場内の寝台列車を新型コロナウイルス感染症の無症状者、軽症者の隔離施設に改装し、17日、運用を開始した。ベッド数は400。

17日時点で、タイ全国で新型コロナ感染症で入院中（臨時病床を含む）は約21万人、人工呼吸器を装着している患者は1169人に上り、バンコク首都圏などで医療がひっ迫している。（newsclip＝18日）

エアアジア、バンコクで食品配達アプリ配信開始

マレーシアの格安航空大手エアアジアは17日、バンコク都内の一部地区（ディンデーン、チャトチャック、ラップラオ、フワイクワン）で、スマートフォンアプリを使ったフードデリバリーサービス「エアアジアフード」を開始した。

導入キャンペーンとして、17日から30日間、3万食を無料で提供する。

エアアジアは新型コロナウイルス感染症で航空事業が大打撃を受けたため、旅行手配、食品配達を中心とするスーパーアプリ事業に力を入れている。タイでは7月に、東南アジアで配車、食品配達を中心とするスーパーアプリ事業を展開するインドネシアのゴジェックのタイ事業を買収した。（newsclip=17日）

「保障なく長期間営業禁止」マッサージ店などが損害賠償請求

公共放送タイPBSなどによると、バンコク首都圏などの172のマッサージ店、スパの事業者が17日、タイ政府に2億Bの損害賠償を求める集団訴訟を起こした。政府の新型コロナウイルス感染症対策で、補償のないまま長期間営業を禁止され、損失を被ったとしている。（newsclip＝18日）

お問合せはコチラ
メガネは顔の一部です
東京メガネ
10:00~18:30 火曜定休日 フジスーパー1号店近く
☎02-662-3176 スクムビット・ソイ33/1 MAP D-6
tokyooptical.sukhumvit bkktomay@truemail.co.th

在タイ「日本人専用ワクチン」接種16日から40歳以上に対象拡大

在タイ日本大使館によると、8月16日以降、タイでの日本人専用新型コロナウイルスワクチン接種プログラムで40歳以上への接種が可能になる。

シーナカリン病院、セリラック病院では日本のパスポートを持参すれば事前予約なしで接種が可能。サミティヴェート病院スクムビット、バムルンラード・インターナショナル病院、BNH病院、メドパーク病院、サミティヴェート病院シラチャーでは各病院の登録リンクから事前登録が必要。登録方法の詳細は大使館ホームページのリンク先（https://www.th.emb-japan.go.jp/files/100217571.pdf）で確認できる。

タイ保健省は現在、3つのグループ（60歳以上、7つの基礎疾患保有者、12週以上の妊婦）を新型コロナワクチン接種の優先対象としている。こうした中、日本人専用接種プログラムでは、優先3グループに加えて、8月1日以降、50歳以上への接種が認められていた。（newsclip＝13日）

18歳以上の「タイ在住外国人向け」新型コロナワクチン接種登録サイト

在タイ日本大使館によると、政府は18日、18歳以上のタイ在住外国人を対象とするジュラポン・ロイヤル・アカデミーの新型コロナウイルスワクチン登録・接種サイト（https://vaccinecovid19.cra.ac.th/VaccineCOVID19Content/content/home）について発表した。

対象は新型コロナウイルスワクチンを1回も接種したことがない18歳以上のタイ在住外国人で、18日に登録を開始した。英アストラゼネカ製または中国・科興控股生物技術（シノバック・バイオテック）製のワクチンを2万回分用意した。ワクチンの事前選択はできない。定員になり次第、受付を終了する。

berrymobile タイでの携帯電話のことならベリーモバイルへ
JAL マイルがたまる
5Gを楽しみたい人に最適な新プラン！
Enjoy5G
基本料金 490 THBから
選べる高速データ容量
AIS 5G
ベリー AIS スマホプランの中で最安値！
✓ AIS 5G 回線利用なので高速・安定・快適！
✓ ベリーモバイル間タイ国内通話 24 時間無料！
✓ AIS Super Wi-Fi 無制限が無料で付帯！
9月末まで 他社からの乗換で 最大300 THB割引
例えば、30GBプラン 990THBが 690THB
今一番人気の5G対応端末!!
タイ国内向け Unlimited モバイル Wi-Fi レンタル
リモートワーク応援プログラム
30日間 1,499THB 日額約50THB
60日間 2,799THB 日額約47 THB
国内配送無料 最短即日
SAMSUNG Galaxy A32 5G
端末レビュー
9,300 THB~
詳細はこちら

高速データ容量	無料通話	基本料金	AIS Wi-Fi
3GB※	0min	490THB	標準付帯 無制限
13GB	100min	790THB	
30GB	200min	990THB	
60GB	300min	1,290THB	
Unlimited	500min	1,790THB	

※3GBプランは、13GBまで自動トップアップ（100THB/GB）となり、13GBで速度制限がかかります。

berrymobile ベリーモバイル バンコク店
10:30-18:30 定休日なし
※年末年始・ソンクラン休暇は除く
BTS プロンポン駅から徒歩5分 Soi39を20mほど直進した左手

berrymobile ベリーモバイル シラチャ店
10:30-18:30 定休日なし
※年末年始・ソンクラン休暇は除く
ロビンソンデパート徒歩2分 HIS・健康ファーマシーの並び

ベリーモバイル サポートデスク ☎02-105-4568（24時間対応） support-th@berrymobile.jp https://www.berrymobile.jp/thailand/

接種日は8月19日～9月3日。

登録に際してはパスポート番号が必要。登録が完了すると、画面上にQRコードが表示される。このQRコードを保存し、接種予約日にそのQRコードとパスポートを接種会場に持参し、受付に提示する。接種会場はCAT Convention Hall（newsclip＝18日）

政府がファイザー製ワクチンを追加購入、計3千万回接種分に

プラユット首相は17日、国家予防接種局を通じて来ファイザー製ワクチン1千万回接種分を追加購入すると公表した。これにより、すでに93億Bで購入した2千万回分を含めて合計3千万回接種分となる。なお、同ワクチンのすべては今年第4四半期（9月～11月）にタイに輸入される予定。（カオソッド＝17日）

成田・羽田での日本人向け接種アストラゼネカ製追加

日本国内に住民票がない海外在住の日本人を対象に、8月1日から成田空港と羽田空港で始まった新型コロナワクチンの接種で、これまでのファイザー製ワクチン（接種時点で満12歳以上対象）に加え、8月25日からアストラゼネカ製ワクチンの接種が開始される。

接種時点で満18歳以上で、海外でワクチンを未接種、もしくはアストラゼネカ製ワクチンを1回接種済みの場合、空港でアストラゼネカ製ワクチンを接種できる。

海外でファイザー製ワクチンを1回接種済みの場合も、2回目の接種を空港で受けることができるようになる。（newsclip＝16日）

チュラ大、開発中ワクチンの試験結果を発表



チュラロンコン大学医学部予防接種研究局の医学博士キアト氏は16日、同局が開発中の新型コロナワクチン「ChulaCOV-19」の1段階目の試験結果を公表した。

18～55歳の被験者36人の反応は、現在一般的に接種されているワクチン同様、筋肉痛や倦怠感以外に目立った副反応はなく、米ファイザー製のmRNAワクチンと同等の効果を発揮したという。また、アルファ株、ベータ株、ガンマ株、デルタ株にも効果があるとしている。

なお、2段階目の試験が25日に行われ、順調に進めば来年4月には一般導入する予定。（カオソッド＝16日）

安心の日本語対応
アリアンツアユタヤ保険会社
1 医療保険/100%キャッシュレス
突然のケガや病気で入院した場合、高額の治療費（バーツ）を用意することができますか?そんな時に安心して治療を受けることが出来る保険です。
○手術費・麻酔費・検査費・リハビリ費…etc.
これらすべて100%キャッシュレス
その他、入院室料は豊富なプランの中から選べます。
○通院もキャッシュレスサービスが利用できます（但し、上限設定あり）
2. 節税対策/保険に入って税金を節税
3. 年金プラン/25歳～55歳まで加入可能
日本語でお気軽にお問い合わせください。わたくし、ピムラダーが参ります。
Allianz AYUDHYA
099-256-6964
pimladaaacp@gmail.com
Liberty Plaza, 18th Fl., 1000/9-10 Soi Thonglor (Sukhumvit 55 Rd.)
www.facebook.com/thaihoken

GPA HAIR
TOKYO PARIS BANGKOK
ワイズ読者限定
新規のお客様
10%OFF
すべてのお客様に
ソーダケア
サービス施術
MENU
◆カット …… 800B～
◆パーマ …… 1,800B～
◆カラー …… 1,500B～
◆トリートメント …… 1,200B～
◆縮毛矯正（カット込）…3,500B～
◆[男性限定]カット&スキャルプヘッドスパ …… 1,200B
要予約 カード不可
02-259-8097 084-316-8608
営 10:00～18:00（木曜定休） 住 スクンビット・ソイ 33/1 地図 D-6
フジスーパー1号店のあるソイを入って50m左側

資産管理はSATOで解決
資産管理パッケージシステム アセトラ
ASETRA
ASETRAはRFIDで資産管理ができます
SATO
SATO AUTO-ID (THAILAND) CO.,LTD.
営業担当：北村、長谷川
takahiro.kitamura@sato-global.com
shin.hasegawa@sato-global.com

Mikami
短納期で
金型設計から
プレス品量産まで！
精密プレス部品金型及び治工具製作、プレス部品生産、カシメ・タップ加工、樹脂成形、レーザー加工
THAI MIKAMI CO., LTD.
お問い合わせはお気軽に！
Thai Mikami
日本語・鈴木 081-837-8329 suzuki@thaimikami.com
035-746-591 www.thaimikami.com
TH/EN・Kitti 089-900-1262 marketing01@thaimikami.com
Rojana Industrial Park (Ayutthaya) 21/10 Moo 9 Rojana Industrial Park 2, Uthai - Phachee Road, T. Khanham, A. U-thai, Uthai, Ayutthaya 13210 Thailand

デイトラ
未経験から"稼げる"
Webスキルが身につく
本格オンラインスクール
在宅で稼ぐスキルを身につける！
「いつ今の仕事がなくなるかわからない…」
「会社がなくなったらやっていけるスキルがない…」そんな悩みを抱えていませんか？
デイトラは未経験でもWebで稼ぐスキルが身につく本格オンラインスクールです。
3000人以上の受講生が在籍し、学生・主婦・異業種のサラリーマンまで、年齢や性別問わず多くの受講生をフリーランスデビューに導いてきた実績があります。
会社がなくなったとしても、身につけたスキルは裏切りません。
ぜひデイトラを受講し、一生使えるスキルを身につけましょう！
業界最安級
受講生満足度96%※
質問し放題1年間
WEB制作コース ￥74,800 税込
Ruby/Railsコース ￥99,800 税込
WEBデザインコース ￥79,800 税込
ShopifyEC構築コース ￥49,800 税込
動画制作コース ￥69,800 税込
Pythonコース ￥79,800 税込
未経験から活躍中の受講生多数！！
LINE登録でお得なクーポンをGET！
公式LINE友達登録
＼業界最前線の有益情報も配信中！／
デイトラ公式LINEでは未経験からフリーランスになるためのさまざまな有益情報を配信しています！講座に関するお問い合わせやお得なクーポンの獲得もこちらから行えます！

GASTRO
工場用・飲食店用
ユニフォーム製造・販売
TOMINAGA TRADING CO., LTD
www.tominaga-trading.com
Mr.Arao (Japanese) tominaga.arao@gmail.com
Mr.Gap (Thai Staff) tominaga.assistant3@gmail.com
TEL:02-023-4216
GLOBAL APPAREL PRODUCTION

コロナ禍のストレスにより各学校が期末試験を中止へ



バンコク都内の学校が相次いで期末試験の中止を発表している。

タイで最も長い歴史を持つ私立校「バンコク・クリスチャン・カレッジ（BCC）」をはじめ、バンコク郊外にある有名校「ボディンデーチャー（スィン・スィンハセーニー）高等学校」などでは、コロナ禍によって学生や保護者のストレスが増大していることを理由に、今年度1学期の期末試験を中止すると発表した。さらに、タイのトップ校である「トリアム・ウドム・スクサー高等学校」は、学生だけではなく教師のストレスも限界となっていることから、今年度1学期の期末試験の中止を検討中だ。

また、現在多くの教育関係者から「現状を鑑みて学校の全授業を1年間休むべきだ」という意見が出ているという。（マティション＝17日）

バンコクの民家で5mのニシキヘビ捕獲



1日、バンコク都内のチャオプラヤー川西岸地区の民家で、全長約5mのニシキヘビが捕獲された。現場はMRTブルーライン、バンオー駅近く。（newsclip＝17日）

アユタヤで強盗殺人少年を逮捕



7月にタイ中部アユタヤ県の運河で工場勤務のタイ人女性（40）の遺体がみつかった事件で、警察は12日、建設作業員のタイ人少年（18）を殺人、強盗などの容疑で逮捕した。容疑者は犯行を認めている。

供述によると、容疑者は7月26日夜、仕事場所である建設作業現場近くの道路を被害者がバイクを運転して走行するのをみかけ、バイクで後を追い、被害者のバイクをけって転倒させた。倒れた被害者を道路脇の林に引きずり込み、性的暴行を目的にズボンを脱がせたが、被害者が抵抗したため、ズボンで首を絞め、石で頭を殴り殺害した。遺体から金のネックレス、スマートフォンなどを奪い、犯行現場横の運河に遺体を投げ込んだ。

同日深夜、被害者の夫が地元の警察署に「妻が帰宅しない」と捜索願いを出し、翌27日朝、警察が被害者のバイクと遺体を発見した。（newsclip＝15日）

息子、義父ら3人射殺殺人容疑でタイ人夫逮捕

公共放送タイPBSなどによると、12日、タイ中部スパンブリー県の住宅で、住人のタイ人4人が拳銃で撃たれ、タイ人女性（61）が重傷を負った他、女性の父親（87）、息子（36）、妹（53）の3人が死亡した。

事件後、女性の夫のタイ人男（65）が地元の警察署に出頭し、殺人などの容疑で逮捕された。夫は取り調べに対し、夫婦げんかの末、妻と息子、義父、義妹を撃ったなどと供述した。（newsclip＝15日）

南部で覚醒剤1t押収5人を逮捕



麻薬の大量摘発が相次いでいる。13日未明、南部ソンクラー県ハジャイ市で、大型トラックに積んだ覚醒剤の粉末約1tを当局が押収し、乗っていたタイ人の男2人（33、30）を逮捕。2人の供述に基づき、深南部ナラティワート県で別の男3人（34、25、25）を逮捕した。

11日にはバンコク都ラープラーオ区の住宅で、覚醒剤の錠剤約220万錠、粉末7.6kgを押収し、タイ人の男（21）を逮捕した。

11日から12日にかけ、北部ラムパン県と中部アユタヤ県で麻薬容疑者11人を逮捕、覚醒剤の粉末約200kg、自動車7台などを押収した。また、東北部サコンナコーン県とナコーンパノム県で容疑者6人を逮捕、覚醒剤の粉末約520kg、錠剤約320万錠、大麻210kgなどを押収した。東北部ノーンブワラムプー県でも4人を逮捕、大麻610kgを押収した。（newsclip＝17日）

山一ハガネ
IPO取得
ハガネの事ならお任せください！
● 取扱品目：帯材（SK5、S60C、S45C、SUS301CSP、SUS304CSP、焼入材など）
● 線材（硬鋼線、ピアノ線、SUS線、リン青銅など）
● バー材（S45C、SUM24L、SUS303、SCM材など）
● ロストワックス、MIM、精密加工品、金型関連製品、金型用鋳抜きピン
特殊鋼輸出入販売
Yamaichi Special Steel (Thailand) Co., Ltd.
081-376-3630（肥後） higo@ysst.co.th
087-970-0606（ミー／タイ語・英語・日本語） ratchanee@ysst.co.th
TEL:02-634-4503~4 FAX:02-634-4505
163 Thai Samut Bldg., 18th Fl., 18E, Surawong, Suriyawongse, Bangrak, Bangkok 10500
●本社：名古屋市緑区 ●業務内容：自動車部品、家電部品用の特殊鋼を販売
詳しくはこちら

タイのお客様に支えられて16年、オンリーワンの生産設備を創造する世界のシステムインテグレーター。それがHirataです。
Production Engineering
開発・提案
設計
部品調達
Support
Global Capabilities
保守・サービス
生産立ち上げ
組立・検証
Manufacturing
Hirata Eco cylinder series
Eco Electric Stopper
Eco Electric Cylinder
Hirata
The Global Production Engineering Comp
HIRATA ENGINEERING (THAILAND) CO., LTD.
☎02-361-8825~6 061-413-7770(宮内)
y_miyauchi@hirata.co.th https://www.hirata.co.jp/
MD Tower, Room B,C1 6th Fl. No. 1 Soi Bangna-Trad 25, Debaratna Road, Bangna Nua , Bangna , Bangkok 10260 (Thailand)

EMPIRE
1978年創業の老舗！
確かな品質と誠実な対応！
スピーディーな仕上がり！
生地選び、採寸、仕上げ調整まで
プロフェッショナルなスタッフが丁寧に接客致します！
あなたが輝ける一着を・・・
シャツ 1,750 THB~
ジャケット&パンツ 12,500 THB~
9月限定プロモーション
スーツ1着ご購入でシャツ2枚プレゼント！
※WiSE誌に掲載の当店広告をご提示ください
EMPIRE TAILORS
エンパイアテイラーズ
02-251-6762
081-922-0669 (Sunny、英・タイ語)
10:00~16:00 休 日
124-126 Sukhumvit Soi 4-6
empiretailorsbangkok
sunny@theempiretailors.com
www.theempiretailors.com
地図 C-5

Topic of THAILAND　日本人が知りたいタイの“今”

美しすぎる弁護士、勇み足の検察

法曹界を舞台にした人気ドラマに検察が苦言 ところが「脚本に口を出すとは何事!」と逆に槍玉に

No.592

法曹界を舞台としたドラマといえば、日本では キレッキレの敏腕検察官役でキムタクが主演した「HERO」が有名だが、今、タイでも法廷ドラマが人気を博している。

それはチャンネル3で放映されている「ハイ・ラック・ピパークサー Dare to Love(恋が裁く)」というドラマ。数年前にオンエアされたラブコメディーで一躍人気となったベラ・ラーニーが美人弁護士役で主演。彼女が仕事と恋の狭間で裁判に立ち向かうわけだが、このドラマに思わぬところから横槍が入った。一部の法律関係者が「検察官のことを誤って伝えている」というのだ。劇中の悪役検察官のセリフで「検察官は弁護士よりも上級の仕事で、裁判官にもなれるし政界でも活躍できる」というのがあったところ、タイでは検察官が裁判官になることはできないことから「間違えだ!」と批判。さらに検察官委員会事務局長副代表が「ドラマ内の検事の雑な言動や行い、そして証拠隠滅行為は、検察官に対する世間のイメージを著しく損なうことになる」とチャンネル3に苦情を申し立てたのだ。

ところがネット住民は黙っていなかった。事実としての誤りを指摘するのはいいとして、検察には脚本に口出しする権利はないと反論。さらに法学者のソムチャイ准教授が援護にまわり、9年前に実業家の息子が起こした有名な自動車事故事件の進展の遅さを例に挙げ、「ドラマのせいではなく、最近の検察の行いに問題があるため、世間から信頼されないのだ」と槍玉に挙げた。こうして検察に逆風が吹きドラマは安泰。美しすぎる弁護士の活躍は続くのである。



主人公の熱血弁護士役はベラ・ラーニー


海と空を飛び越えて世界中とあなたをつなぎます。まかせて安心のクロネコヤマトの海外引越！

海外引越もクロネコヤマトで!!

ヤマト運輸(タイランド)　日本人スタッフ9名がお電話お待ちしております

TEL 02-369-3400　AM8:30～PM17:30 ※日曜日、祝日はお休みです。

E-MAIL moving@yamatothai.com

遅刻・無断欠勤・代理運転手が来ない・
無愛想・逆切れ・道を知らない・覚えない・
危険な運転・様々な不正行為・・・

まだ運転手で消耗してませんか



在泰19年の私がお伺いします!

- 紹介して終わりの"派遣しっ放し"はございません
- 年間60人以上の長期派遣契約の実績
- 顧客100%日系企業
- 1日から月単位での運転手派遣可能
- やる気 / 現場力 No. 1
- タイ語のできる日本人が迅速に対応(運転手に直接指示、正しいニュアンスで伝えたいことが伝わる)

バンコクの運転手派遣は

セブンスターズ

ご相談・お問い合わせは日本人直通 (タイ語可):
誠心誠意、真意を持って対応させて頂きます!

080-231-5000

SEVENSTARS DRIVER 運転手派遣会社 セブンスターズ

Webサイト

詳細はWebサイトをご確認ください。
運転手派遣セブンスターズ　検索

SEVENSTARS CORPORATION COMPANY LIMITED
569 RATCHADANIVET 11 SAMSENNOK HUAIKWANG BANGKOK 10310
02-6916992-4 INFO@SEVENSTARSDRIVER.COM WWW.SEVENSTARSDRIVER.COM

WiSE記事

KOKUYO

BSM 2
Desk System

配線機能や収納にこだわった
日本品質のスタンダードデスク。



配線・収納に便利な機能やオプションを充実させ、
デスクの基本的な使いやすさにこだわったBSM。
日本基準の強度・耐久性・品質を変え備え、
快適なオフィス空間を実現できるデスクシステムです。

Showroom and Office :

Thailand　999/9 The Office at Central World 9th Fl, Unit 912 Rama 1 Rd., Pathumwan,Bangkok 10330 Thailand. | T +66-2-2645100
Malaysia　E-31-08, Menara Suezcap 2, KL Gateway,No.2, Jalan Kerinchi, Gerbang Kerinchi Lestari 59200 Kuala Lumpur. | T +60 3-2720 2820
Singapore　42 Duxton Road, Singapore 089506. | T +65 6222 7535
Hong Kong　8th Floor, The Sun's Group Centre.200 Gloucester Road, Hong kong. | T +852 -3416-3323
Indonesia　The Plaza Office Tower,28th floor, Jl.M.H. Thamrin Kav, 28-30, Jakarta, 10350. Indonesia. | T +62-21-2992-2875

詳細はこちら

www.kokuyo.co.th　Matsuno@kokuyo.com　kokuyo thailand

KAMEKYU (THAILAND) LTD.

ドライバー派遣
おまかせ下さい。

徹底した安全教育を受けたドライバーを派遣します。

徹底された労務管理	コスト削減	緊急時の対応可
社員ドライバーには、出退勤管理・給与計算・ドライバーの体調管理・モチベーション維持におけるまで様々な労務管理が発生します。弊社派遣サービスのご利用で簡素化が可能となります。	弊社からの派遣費用のみで、社員ドライバーでは削減の難しい毎月の福利厚生費、ボーナス、退職金等のコストを削減することが出来ます。また、弊社では燃費改善の教育を行っております。	派遣ドライバーはすべて弊社の正社員。人員の管理を徹底しております。常時待機ドライバーを備え、緊急時の対応、ドライバー交代の希望にも迅速に対応いたします。

派遣費用

「基本料金 13,000B ＋ OT保証 9,000B」× サービスチャージ 30%から

プロモーション実施

基本料金 1,000B OFF! ＋ サービスチャージ5%OFF!

※適用期間:お申し込みから3カ月

詳しくはお問合せ下さい

Kamekyu(Thailand)Ltd.　西 063-828-2585 nishi.kamekyuthai@gmail.com
kamekyuthai　02-108-3958　細川 095-907-0895 hosokawa.kamekyuthai@gmail.com

TOP NEWS

2QのGDP7.5%増 21年予測は下方修正

国家経済社会開発委員会(NESDC)が16日発表した2021年第2四半期の実質国内総生産(GDP)は、前年同期比で7.5%増だった。プラス成長は6四半期ぶり。前年同期に新型コロナウイルス流行で大きく落ち込んでいたため、反動で高い伸びを示した。季節調整済みの前四半期比では、輸出と政府支出の伸びに支えられて0.4%のプラスを維持。ただ、新型コロナの感染再拡大で個人消費が低調に推移している。同委員会は21年通期の成長率予測を0.7~1.2%に引き下げた。

東部チャチューンサオに 工業団地を新設

タイ工業団地公団(IEAT)のウィリット総裁は、東部チャチューンサオ県バンパコン郡での工業団地新設を承認したと発表した。非住宅用不動産の販売などを手掛けるダブルPランドと「チャチュンサオ・ブルーテックシティー工業団地」を開発する。事業費は48億5,600万B(約160億円)。2年以内の開所を目指す。

敷地面積は約190万㎡。入居企業による投資額は計332億B、雇用創出は8300人を見込む。東部の経済特別区「東部経済回廊(EEC)」で政府が投資促進を図る重点産業を支援する。

入居企業の業種は、次世代自動車や大容量エネルギー貯蔵をはじめ、EECで優遇措置の対象となる業種を見込む。電気自動車(EV)メーカーなどがすでに関心を示しており、4年以内に入居率100%に達するとみている。



21年のツナ缶輸出減少へ ペットフード輸出は好調

タイ・ツナ産業協会(TTIA)とタイ・ペットフード協会のチャニン会長は、2021年のツナ缶輸出額が前年比10~15%減にとどまると予測した。主要輸出先の米国などで新型コロナウイルス対策の活動制限が緩和され、外食産業が回復。自宅でのツナ缶需要が減少傾向にあるという。一方、ペットフードの輸出額は2桁増のペースで推移しており、世界3位に1ランク上昇するとみている。

工業団地の用地販売 21年度9カ月は半減

タイ工業団地公団(IEAT)のウィリット総裁は、2021年度の当初9カ月(20年10月~21年6月)の用地販売・賃貸面積が前年度同期比49.6%減の148万3344㎡だったと明らかにした。新型コロナウイルス対策による渡航・入国制限を受け、外国人投資家が海外から視察に来られなくなっていることなどがマイナスに影響した。

地域別では東部の経済特別区「東部経済回廊(EEC)」が119万6784㎡と全体の8割を占めた。



サンケン電気 工場を旭創科技に売却

サンケン電気は11日、中部サラブリー県の半導体デバイス工場を閉鎖し、土地・建物を中国企業の蘇州旭創科技に売却したと発表した。サラブリー工場で手掛けていた製品の生産はフィリピン子会社に移管した。

今月2日付で、土地7万8000㎡と建物3万4000㎡(延べ床面積)を引き渡した。譲渡額は2,700万米ドル。22年3月期第2四半期の連結決算で14億円の特別利益を計上する。

工場では米子会社の製品を生産していたが、生産効率の改善に向けてフィリピン子会社のアレグロ・マイクロシステムズ・フィリピンに全生産工程を集約した。工場を運営していた子会社アレグロ・マイクロシステムズ(タイランド)は清算する。

上半期の 果物輸出42%増

商務省貿易政策・戦略事務局(TPSO)の発表によると、2021年上半期の果物輸出額は前年同期比42.2%増の28億9,687万米ドルだった。海外の商業施設での販促活動や、オンラインを活用した商談会の開催、海外の電子商取引(EC)大手との提携などがプラスに影響したとしている。国・地域別で最大の輸出先である中国向けが71.1%増の24億2552万米ドルとけん引した。

品目別では、ドリアン(58.2%増)、リュウガン(51.4%増)、マンゴー(50.1%増)、バナナ(18.6%増)、パイナップル(98.9%増)、ライチ(32.4%増)などの伸びが目立った。輸出先別では、ベトナムやマレーシア、韓国、香港なども堅調だった。











TOP NEWS

ベトナム 大日光・エンジの現法が月内始動

電子基板実装の大日光・エンジニアリングは16日、ハノイ市で準備を進めてきた現地法人の設立が18日になると発表した。電子部品調達などの業務を月内に開始する。CASE（つながる、自動運転、シェアリング、電動化）と呼ばれる新技術の対応などで自動車の電子化が進む中、車載電子機器関連を中心に東南アジアで事業拡大を図る。

同社は2019年、北部バクニン省のEMS（電子機器受託製造サービス）企業、双日ベトナムとの3社で戦略提携契約を締結。EMS企業の生産設備を活用し、新規顧客開拓や受注獲得、生産を協力して行うことで合意していた。新設する現地法人トロワ・ベトナムは、提携に基づく生産体制の構築を推進する。

シンガポール EMSのシークス 電池パック事業へ

電子機器受託製造サービス（EMS）のシークスは11日、シンガポールに電池パック事業の合弁会社を設立すると発表した。設計・開発・製造のノウハウを持つ現地企業と組み、車載関連機器市場や電動化が進む医療機器分野、産業機器分野への電池パック提供を目指す。

今月に合弁会社のシークス・オリエント・テクノロジーを設立する。資本金は10万シンガポールドル（約810万円）で、出資比率はシークスが19%、電池関連の現地企業オリエント・テクノロジーが71%、個人が10%。電池パックの設計・開発・製造、量産に向けたソリューションの提供を行う。

シークスは合弁設立によって自社グループ内にノウハウを構築し、電池関連のEMSビジネスの獲得や電池セルメーカーとの関係強化を推進する。

フィリピン 7月の現代車販売 前月比で4%増

韓国の現代車を輸入販売するヒュンダイ・アジア・リソース（HARI）は、2020年7月の販売台数が845台となり、前月の812台から4%増えたと発表した。物流業界での需要増を追い風に、商用車が3.3倍の93台に拡大。乗用車も4%増の412台と前月を上回った。ただ、小型商用車（LCV）は12%減の340台と落ち込んだ。

マレーシア 7月新車販売は 前月比3.7倍

マレーシア自動車協会（MAA）が発表した2021年7月の国内新車販売台数は7086台となり、前月比で268.9%増（約3.7倍）となった。6月は全国的なロックダウン（都市封鎖）でショールームが閉店していたが、7月からサバ州とサラワク州で再開が認められたことで回復した。ただその他の地域では閉店しており、前年同月比では88.0%減少している。



インドネシア 7月の新車販売 6.7万台

インドネシア自動車製造業者協会（ガイキンド）によると、2021年7月の国内新車販売台数は6万6639台だった。新型コロナウイルスの流行で大幅減だった前年同月との比較では2.6倍に拡大。ただ、新型コロナ対策の活動制限が強化される中で前月比では8.4%減となった。

7月の販売は前年同月比で乗用車が3.4倍、商用車が1.5倍に拡大。一方、前月比では乗用車が4.8%減、商用車が18.8%減とそろって落ち込んだ。ブランド別では、首位トヨタが2万1763台でシェア32.7%を占め、2位の三菱自動車は1万927台、3位のダイハツは9284台だった。

マレーシア ムヒディン首相が辞表 離反相次ぎ

ムヒディン首相は16日、アブドラ国王に辞表を提出した。新首相が選出されるまでは暫定首相にとどまる。

同氏は15日に辞意を表明。連立政権に参加する統一マレー国民組織（UMNO）の議員が相次ぎ離反を明らかにする中、連立与党が議会の過半数を維持できないとして、辞意を固めた。16日の特別演説では、新型コロナウイルス感染症の抑制と経済回復に自身が尽力してきたと強調。勢力争いによりこうした努力が損なわれるのは嘆かわしいと述べた。

ベトナム 1～7月の税収 過去最高に

財務総局によると、2021年1～7月の税収は前年同期比13.1%増の763兆8,000億ドン（約3兆6,700億円）となり、年初からの7カ月間としては過去最高を記録した。年目標の達成率は68.4%。20年末からの経済回復が追い風となり、銀行や不動産、証券、自動車など好調な産業からの税収が増えた。





COMPANY INFORMATION

CLASSIC HANA CO., LTD.

02-236-9111 / 02-255-9802（店舗）
fleur.classique@gmail.com（日本語） www.classichana.com
11th Fl., Thaniya Bldg., 62 Silom Rd., Bangkok 10500

事業内容 洋ラン・タイ産果物等ギフト商品の宅配・日本輸出
設立年 1988年
代表者 熊谷修二
本社 バンコク







1 洋ラン（切り花）の詰め合わせは通年で日本へ発送可能。また予約をすればバンコク都内の指定先に届けてくれ、直接機内へ持ち込める 2 5種または7種の果物を自在に組み合わせられる「冷凍フルーツバイキング」 3 セントラルワールド地下1階の「フルールクラシック」には日本人スタッフが常勤

自社栽培の洋ランから果物まで想いを届ける日本向けギフトの先駆

開所・開店祝いに胡蝶蘭を、または日本の取引先や本社へ情緒ある残暑見舞いを贈りたい。そんな時に真っ先に名が挙がるのが、創業33年を誇る宅配ギフトの老舗「クラシック・ハナ」である。

中部・ラチャブリー県に農園を持ち、高品質な洋ラン（デンファレ）の自社栽培・日本輸出を手掛ける同社。天然のヤシ殻を用いた栽培法で独占品種を含む12品種を育て、セントラルワールド内の直営店「フルールクラシック」の他、自社ECにて販売を行う。タイでは世界に流通する洋ランのおよそ8割を生産しているというが、「タイの肥沃な大地と気候は洋ラン栽培に最適なんですよ」と語るのは同社の熊谷代表だ。洋ラン栽培の面白さにすっかり魅了され、農家と共に試行錯誤を重ね、輸出用グレードに辿り着いたのだと当時を振り返る。

また、もうひとつの顔が贈答用果物の宅配である。タイ産マンゴーの代名詞であるナームドクマイ種（3～5月）をはじめ、生マンゴーは他社では取り扱いのない多品種をラインナップ。"果物の女王"と賞される生マンゴスチン（5月）もまた安定した人気だという。ただし、こうした生の果物は期間限定の"お楽しみ"。現在の売れ筋はライチやドリアン、ランブータンといった南国らしさ溢れる冷凍果物をおいて他にない。旬の時期に収穫し、最も美味しい完熟状態で届けられる「冷凍フルーツバイキング」は贈り先を選ばない逸品。この夏、タイから日本へ"涼"を感じるギフトを贈ってみてはいかがだろうか。

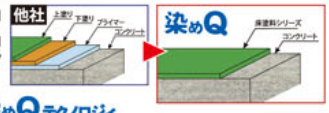
工作機械のオーバーホールもKGK
コストメリットあります！
価格競争力に自信あり!!
まずはお見積りを！
Before After
事例紹介 台湾製汎用旋盤事例
KGK
バンコク本社 02-090-2960～65
081-910-9303 morimoto@kgk-et.com 担当：森本
No.846/3 Summer Lasalle Project Unit no. A611-3, Lasalle Rd, Bangna-Tai Sub-District, Bangna District, Bangkok 10260
シラチャ営業所 038-198-156～7
081-846-7275
kawabata@kgk-et.com 担当：川端
No. 65/41 Moo 7 Surasak, Sriracha, Chonburi 20110

ANES
＼工場設備の／
赤水・赤錆 付着物（スケール） パイプの詰まり
水まわりはお任せください
水道管の赤錆 赤水 スケール
アリオレス［ARIORES］
ANES (THAILAND) CO., LTD.
02-254-0981
084-201-3437（市川）
i.ichikawa@anes.co.th
54 BB Building 18th Floor Unit number 1814, Sukhumvit 21 Rd., Khlong Toei Nuea Sub-district, Wattana District, Bangkok 10110

NTEC
日本サーモエナー
ボイラ
貫流ボイラ / バコティンヒーター / 炉筒煙管ボイラ / 熱媒ヒーター
自社リース始めました!
NIPPON THERMOENER (THAILAND) CO., LTD.
16F One Pacific Place 1601-01, 140 Sukhumvit Rd., Klongtoey, Bangkok
Tel:02-653-0660 www.n-thermo.co.jp
担当：家藤（095-808-2307／iefuji@n-thermo.co.th）
宮村（096-767-5801／miyamura@n-thermo.co.th）
森岡（098-265-0832／morioka@n-thermo.co.th）
詳しくはコチラ

工場の床塗装







直塗りOK! 貴社スタッフでも対応可能
新規＆補修塗装に最適（施工業者と提携）
メンテ補修もタッチアップで簡単
油の浸透した床でも塗れる

定番色10色／特別色対応可

GSI Creos Group GSI Creos (THAILAND) Co., Ltd.
日系企業様採用続々…
日本語063-373-8217（松本）／タイ語099-169-6423（BO）
02-055-3642 matsumoto@gsicreos.co.th ,nichaphimon@gsicreos.co.th

タキゲン精機株式会社 創業明治43年
www.takigen.co.jp

タキゲンは1910年創業以来、産業用金具・ハードウェアメーカーとして
長年お客様からの厚い信頼をいただいてまいりました。
長い歴史の中で培ったノウハウと技術は
タイのお客様にもきっとご満足いただけるはずです。

TAKIGEN (THAILAND)

ニーズをカタチに

141 Major Tower Thonglor, Room 5-6,
7th Floor, Soi Sukhumvit 63(Ekamai),
Sukhumvit Rd., Klongtan Nua ,
Wattana, Bangkok 10110

特注品・ご注文・お問合せは
02-049-0990~2

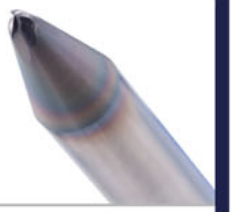




NS TOOL

無限コーティングプレミアム Plus
5 軸 MC 加工用 3 枚刃ボールエンドミル
MSBSH330-5X

Plus



日進工具株式会社

TaeguTec Member IMC Group
POSSTURN

4個のポジティブ刃先を組み込んだ全方向切削

・全方向旋削および多彩な用途に対応
・高速送り、後縦方向および端面加工を実現
・両面4角ネガティブインサート
・高いポジティブ角度
・特殊な強固クランプシステム



www.taegutec.com で最新の旋削技術を確認

TEIKEN





SPW Wheel

生～焼き入れ鋼、ステンレス(SUS 4系)に対しての形状加工、ドレスにおいて高パフォーマンスを実現、焼けを軽減。目詰まりも少なく、ドレッサーの消耗も軽減。。

Synergy Wheel

レジンボンドダイヤ・CBNホィールに、セラミックボディーを組み込ませました。アルミボディに比べ、ホィールの熱膨張が非常に少なく、狙った寸法を出せます。

FACTORY MAX
FACTORY MAX CO., LTD.
www.factorymax.co.th

片川 圭子 02 333 8888 ext 2015
パラゴーン 02 333 8888 ext 2005
japanese@factorymax.co.th

2021版
タイにいる今だからこそ



知っておきたい 生命保険

今、タイに住んでいるからできる、生命保険を通じた資産運用や節税が注目されています。
そこで、知っておいて損はない生命保険にアプローチしてみました。

そもそもタイの保険制度とは…

タイでは社会保障の一環として「社会保険」と「国民保険」がそれぞれ制度化されています。ただ、その保障内容では少し不安という事実も。

では、いったいタイの生命保険とは…

知らないと損する生命保険の節税効果!
【生命保険の組み合わせ次第で、年間最大30万Bの節税効果が】

タイに住んでいるから加入できる貯蓄型生命保険!
【積立タイプ、年金タイプなど、ライフスタイルに合わせて選べる優れた保険】

知っておきタイ
タイの生命保険!
ワイズデジタルでご覧ください!

Mobilityの進化を支えるダイカストメーカー



現有ダイカストマシン
250t……1台
350t……19台
670t……2台
800t……2台

プレジデント
森本 勝己

250t ～ 1250t 鋳造、切削加工、組付まで一貫対応
アマタシティー工業団地 1250t まで入る 新工場完成 生産キャパ UP

MINO MINO (THAILAND) CO.,LTD.
☎03-821-3380
Mobile 065-865-0958（担当：片桐）
E-mail katagiri@mino-thai.com
Amata City Chonburi Industrial Estate
700/28, 700/30, 700/38 Moo 6 Donhuaroh
Amphur Muang Chonburi 20000 Thailand

LESSON 300

ALBA TROSS-VIEW

大学教授の
パッティング物理学

シャフト真っすぐでは入らない

インパクトロフトは -1～0度でコロがりがいい



シニアプロの業師 福永和宏
ふくなが・かずひろ／1969年生まれ、福岡県出身。96年のボカリスエットよみうりオープンでは初優勝。2019年からシニアに参戦

ゴルフ研究の権威 濱部浩一
日本獣医生命科学大学運動科学の教授。専門は動作解析だが、様々な角度からバットの動きを分析するなどその分野の第一人者

フォワードプレスでコロがりがよくなる

ボールのコロがりをよくするには、ロフトも重要だと濱部教授。「一般的にシャフトを真っすぐにして構えて打ちますが、ヘッドには3～3.5度のロフトがあるので、それだとインパクトロフトも3度前後に。するとボールがジャンプし、順回転になるまで時間が掛かる。コロがりをよくするためにも、ハンドファーストにしてロフトはマイナス1～0度で打つ必要があります」

福永も経験的にロフトは立てているという。「ロフトを立てると着地が早くなりコロがりもよくなりますからね。プロがフォワードプレスをするのも、そのことがわかっているからなのでしょう」。



ストローク中、手首の角度を変えないことが大事。右手のヒラとフェース面をリンクさせて構え、右手首をロックしたまま打つといい



左側にボールを置くと最下点後にヘッドが当たる。アッパー軌道で打てるため適正なロフトでとらえられる



プラスチック乾燥解決!!
何でもご相談ください
清掃時に内部を目視可能　材料替えがさらに簡単に
NLG/DLGシリーズ
NAKAMURA KAGAKU(THAILAND) CO.,LTD. 03-572-9201~4
No. 60 Moo 1, Hi-Tech Industrial Estate 松本 081-948-3001 matsumoto@nakamurakagaku.co.th

あらゆるバネをお任せください!
トーションバネ、引きバネ、線バネなど
さまざまなプレス製品、アッセンブリ製品を生産
日本人スタッフ募集中!
TAKAHASHI SPRING (THAILAND) CO., LTD.
087-062-0303（安藤） ando@takahashispg.co.th
Bangpa-In Industrial Estate 582 Moo2, Udomsorayut, Tambol Klongjig, Bangpa-In District, Bang Pa-in, Ayutthaya 13160 Thailand

自動化の早期実現には
JANOME
ネジ締め　塗布
はんだ　基板分割
リードカット　ピッキング
ミシンで培った正確性とユーザーフレンドリーな操作性。
各生産方式や多種多様なアプリケーションに対応し、生産性向上を低コストで実現。
テストの実施やアフターサポートもお任せください。
直交ロボット JC-3
卓上ロボット JR3000
スカラロボット JS3
THAI HIBEX CO.,LTD. www.thai-hibex.com Tel. 0-2529-1516 Fax. 0-2529-2700
117/212-213 M.18, T.Klong Nueng, A.Klong Luang, Pathumthani 12120
【日本担当】村場：shusaku.iba@hibex.com.sg 【タイ担当】Atatpong：atatpongch@hibex.com.sg

電線・ケーブル
幅広い取扱製品　豊富な在庫
小ロットからのご販売　JUST IN TIME
泉州電業 02-168-3226 093-608-8181 senshu-mj@senshu.co.th 担当：大馬

NC旋盤
CNC自動旋盤
マシニングセンター
精密加工が得意です!
Kyowa NTタイランドは、日本の高品質のものづくりを50年以上も支えてきた自動車・電気機器の部品メーカー協和工業株式会社と、自社製作の特殊工具を使った精密部品加工に定評のある株式会社ナショナルツールの合弁会社です。タイはもとより、東南アジアを中心に展開されているメーカー様に日本品質の製品をリーズナブルな価格でスピーディーにご提供することが私たちの使命です。
Kyowa NT (Thailand) Co., Ltd.
1/85, 1/87 Moo 5, Rojana Industrial Park, Rojana Rd., T. Kanharm, A. U-Thai, Ayutthaya 13210 THAILAND
TEL : 035-330-431~2 www.kwnt.co.th
お問い合わせはお気軽にどうぞ!
後藤 081-904-8705 goto.m@kwnt.co.th

切削工具と言えば
三菱マテリアル
DIA EDGE
DIAEDGEブランドで
高品質・最先端技術による
商品/ソリューションを
ご提供します
MMC Hardmetal (Thailand) Co., Ltd.
A Subsidiary of MITSUBISHI MATERIALS
担当：平田 Email：khirat@mmc.co.jp
TEL +66-2661-8170 FAX +66-2258-1790
URL: http://www.carbide.mht.co.th

ダウンブローはダメ



ダウンブローで打ってインパクトロフトが−2度以下になると、ボールが跳ねるのでコロがりが悪くなる

ロフトを立てるとすぐにコロがる

入る絶対法則



−1〜0度でインパクトすると、ジャンプが抑えられすぐにボールがコロがり始める。直進性が高くラインに乗る球が打てる

ハンドファースト&アッパーで打つのが正解



ボールを左目の下に置き、構えてから3〜6cmグリップを倒すとハンドファーストに。そのまま打てば、インパクトロフトが−1〜0度になる



ロフト3度のヘッドを立たせて打つと順回転になる

シャフトが真っすぐではロフトが寝る

パターには一般的に3〜3.5度のロフトがある。シャフトを真っすぐにして構えるとインパクトロフトは3度前後になり、ボールがジャンプしてコロがりが悪くなる

2mのパットで実験

インパクトロフト	+4°	+2°	+1.5°	+1°	0°	−1°
1回転する時間	0.184秒	0.174秒	0.172秒	0.168秒	0.164秒	0.162秒

秒が小さいほど順回転の球になる

インパクトロフト別に1回転の時間を計測。−1度が最もスピードが速く、ロフトが寝るほどコロがりが悪くなった

すべてのゴルファーよ、ここに集まれ。



GOLF Net TV

GOLF Net TV（ゴルフネットTV）は、「ゴルフを、より身近に、より楽しく」をコンセプトに、魅力あふれるオリジナルコンテンツを、多彩なチャンネルで24時間無料で配信するサービスです。

無料ダウンロード&見放題！

バラエティ豊富な3チャンネル

CH1 レッスンを中心とした「レッスン専門チャンネル」
CH2 ゴルフ×バラエティ「エンタメチャンネル」
CH3 女性ゴルファー向け「レディースチャンネル」



24時間無料配信中！

https://golfnettv.com/

お住まいの国・地域によってはご利用できない可能性があります。あらかじめご了承ください。

パターにはたくさん種類があって迷います。何を基準に選んだらいいのかわかりません…

ゴルフクラブ選びは「その人のゴルフライフ」を左右するほど、その後の上達のカギとなります。

お悩みの答えはコチラ



A級認定クラフトマン 高橋忠広

工房高橋 C. C. F. Golf Co., Ltd.

ゴルフクラブの事なら何でもお任せ下さい！
グリップ・シャフト交換、ライ・ロフト・バランス・長さ調整
ヘッドの塗装・ガラスコーティングも対応 中古クラブ取り扱い（委託販売品）

フジスーパー2号店3階 ☎095-853-8358(高橋) 営12:00~21:00(火曜定休)
3rd Fl., Citi Resort 39, Sukhumvit Soi 39 地図 C-6

密にならないレッスン

レガシーで実施中

天然芝から打てます

ゲートウェイエカマイから無料送迎 約30分



隣がいない1打席のインドアスタジオ

グリーンもバンカーも徹底レッスン



初心者大歓迎！

お試しレッスン無料!!

ゴルフを始める前にまずは無料相談を

日本人プロが確実に成長させます！

レッスン後の練習が1時間無料！

PGA ZEN Golfer'sFactory

当スクールは安心・安全の日本人経営です。

☎085-238-7736 日本人対応
☎02-115-3811
営10:00~22:00 BTSエカマイ直結
住M Fl., Gateway Ekamai 地図 F-8
タイナビにも詳細を掲載中 http://www.thainavi.net/golf/index.thml

HPをチェック http://zengolfersfactory.com

セラミック 試作1個から、量産まで！

お客様の使用目的に合わせて製作いたします!!



製品群 テキスタイル用ガイド ワイヤーハーネス用ガイド 生産治工具用 特注品加工品 その他 各ガイド

ARGO WELLTECH CO., LTD.
Tel:02-714-1511~3(担当:平野、新実) Fax:02-714-1561~2
E-mail:argo@argowelltech.co.th
23/103 Sorachai Building, 23rd Fl., Sukhumvit 63 Rd.

著作権により表示できません
ご了承下さい

















著作権により表示できません
ご了承下さい



Ta-Ke Residence

和と洗練されたデザインの融合
竹に囲まれた静けさ漂う住まい

すべてのユニットに禅宗様の庭園を用意した、木の温もりあふれる「Ta-Ke Residence」。純和風でありながらも、各部屋に置かれたインテリアは洗練され、和とモダンを絶妙なバランスで融合しています。



- バンコクで最もハイセンスなエリアと言われるトンローとエカマイの中間に立地
- 静けさを保つ二重の特殊ガラスを使用
- プールと温泉を完備

1223 Sukhumvit Rd.
(スクンビット・ソイ59と61の間)
TEL:081-614-0404
www.Ta-Ke.org 地図 E-7

Ta-Ke Residence

[特別価格]

- 2BR(111㎡) ····· ~~111,000B~~→ 88,000B/月
- 2BR(143㎡) ····· ~~143,000B~~→ 98,000B/月
- 2BR(162㎡) ····· ~~162,000B~~→ 108,000B/月
- 1BR 和室(162㎡) ····· ~~182,000B~~→ 118,000B/月
- 2BR Duplex(224㎡) ····· ~~224,000B~~→ 149,000B/月





Suzuki Real Estate (Thailand) Co., Ltd.
すずき不動産
賃貸・売買

顧客満足度1位を目指します!
No.1 SUZUKI REAL ESTATE

生活総合保険無料加入
業界初! お部屋カルテシステム導入



コンドミニアム・サービスアパートなどの他にオフィス・店舗もお任せ下さい。

フジスーパー1号店前

お気軽にどうぞ 会議室 無料貸出中



水・おしぼり コピー・WiFi 無料

とことんアフターサービス!

頑張ってどこにも負けない宣言!

投資目的のお客様限定!! 売買も対応可!




フジスーパー1号前店


スクンビット・ソイ39店



ウドムスック店

お気軽にご来店ください! 物件見学は専用車で!


子どもの遊び場


明るい店内で日本人が丁寧に対応致します


渋滞時にDVD鑑賞


安全なチャイルドシート装備

宣伝にも尽力しております!


引っ越し用トラック


開放感満載の車内


車いす完備しています




9名乗りの車内



引越し代 無料! | ウォシュレットor電化製品 無料!

詳しくはHPへ!



エコバック無料! フジスーパー4号店横に展示中!

今なら オリジナル傘 配布中 (数量限定)


スクンビット・ソイ33本社

総合受付センター

02-259-0611 [日本人直通]
Info@bangkok-suzuki.jp
9:00~18:00 お仕事帰りでもお気軽にお立ち寄りください

月替わりプレゼントが当たるチャンス! 今すぐHPへ!

www.bangkok-suzuki.jp

バンコク すずき 不動産 検索

LINEからもお気軽にお問い合わせ下さい! LINE ID bangkok-suzuki

住まいのお困り事なら なんでもご相談ください
電話代、ネット代、電気代などの期限切れを支払代行無料

SCHOOL 学 REPORT

ネクサス明倫

二学期生、新規申し込み受付開始

1



2



合格実績（過去3年）

早稲田実業、ICU (2)、
都立青山、都立三田、旭丘、
岡崎、刈谷、同志社国際、
啓明、早稲田シンガポール(3)
他多数

❶対面授業時の授業風景。定期テスト対策も含め、個々の得意・苦手分野を踏まえてしっかりと指導します ❷ZoomやLINEのチャット機能を使用し、何でも質問することが可能。オンライン授業だからこそ取り残される生徒がいないように徹底指導を心掛けています

少人数制にこだわり、丁寧な指導で小・中・インター生を対象に学びをサポートする「ネクサス明倫」。学力の低下が懸念されるコロナ禍では、完全オンライン授業に切り替え、オンラインならではのツールを活用しながら実力派講師陣が一人ひとりのフォローを徹底しています。「年間365日指導」をモットーに、実習室の開放も。オンライン実習室を開いて土日も安心のサポートを行います。

そんな同校は、新規二学期生を対象に2週間無料お試し体験を実施中。オンライン授業の今、従来の塾や学校の授業スタイルについていくのが難しくなってしまった子どもたちにもぜひ体験してほしい授業です。

02-262-0768（日本語）
3rd Fl., Bio House, Sukhumvit Soi 39
Ⓜ D-6 月～金 9:00～18:00 、土日 9:00～17:00
休 なし ✉ info@meirinkan.com
www.meirinkan.com 送迎：あり

プロモーション
2週間無料体験&入塾金 50%OFF
※2021年9月末日まで受付の方が対象

コース
- 小学・中学ウィンコース（基礎～標準のコース）
- 小学・中学ヴィクトリーコース（難関校受験）
- 小学総合英語コース（ネイティブ+日本人の指導）
- 英検コース（英検合格のためのプログラム）
- 実践英会話コース（ネイティブによる指導）
- インターコース・小論文コース（日本の勉強のフォロー・大学受験）
- 個人指導コース（基礎～ハイレベル）

Berlitz
www.berlitz.co.th
スクンビット校 地図 D-5
☎02-255-6070～4
BTSアソーク駅下車
タイムズスクエアビル2階
（日本人コーディネーターが常駐しています）
シーロム校 地図 E-2
☎02-231-1220～4
BTSサラデーン駅下車
ユナイテッドセンタービル5階
8カ国語が学べる！
目標を実現に、質の高いレッスンを提供
初級～上級まで生徒のレベルに合わせてレッスン
・日常英会話・ビジネス英会話
・TOEIC 対策コース
・キッズコース・法人レッスン
無料レベルテスト・体験レッスンをご用意

プロンポン駅すぐ
タイ語教室「Wancan」
Wancan タイ語
フジスーパー1号店近くにあるタイ語教室です
プライベートレッスン 500B/時間
英語家庭教師派遣します
無料体験レッスンあり！
tel.061-661-6249（日本語） 地図 D-6
1st Fl., Ellsie Boutique Mall, Sukhumvit Soi 33/1
www.e-sps.jp wancan.noe@gmail.com

Prompong Language School
Rockwell & Friends
英語とタイ語をネイティブに教わりたい方はRockwellへ！
スペシャルプロモーション
タイ語プライベートレッスン ※入学金・テキスト料別
月～金 曜日と時間は選べます。1回90分～
13:00～17:00
・20時間 10,400B
・30時間 15,500B
平日 9:00～12:30
英語プライベートレッスンのお申し込みで
授業料 5%オフ
☎02-260-6350/087-715-6668
毎日 9:00～17:00（日本語可） 地図 E-6
admin@rockwellschools.com
www.rockwellschools.com
月～木 9:00～21:00、金 9:00～19:00、土 8:00～19:00、日 8:00～17:00
Rockwell & Friends ターミナルビル4F
スクンビット ソイ24
★ ナラヤ エンポリアム
BTS プロンポン スクンビット通り

タイ国文部省認定校
タイ語・英会話スクール
こどもからシニアまで
初級者から上級者まで
楽しく学ぶます
タイ語プライベート 400B～／50分
日常・旅行会話、検定対策
翌日からスタート可！
9/14(火)開講 初心者 タイ語コース
火・水・木・金 9:00～10:50
9,000B（全60レッスン）
英語プライベート 750B／50分
実践英会話、ビジネス応対、Eメール、契約書など
9/13(月)開講 英会話初心者 少人数グループ
月・水・金 14:00～16:50
15,000B（全60レッスン）
無料レッスンカウンセリングは随時受付中
☎02-256-9901（日本語/電話受付8:00～17:00）
EDビザ 夜間 発遣レッスン 振替制度 クレジットOK
パーソンタイ語学校
BTSチットロム駅より徒歩すぐ
Central Tower15階 7:00～21:00
www.phasorn-thai.jp 地図 D-5

アイザック
中学受験に対応した
算数塾
中学生 数学スタート
詳細は→02-662-8352
isaac-th.com 地図 D-6
スクンビット・ソイ39（バイオハウス3階）

後期授業開始！
学習空間NOAHは
8月30日から後期の
通常授業をスタートします。
2週間無料で体験授業に
ご参加頂けます！
※ 時間割や料金等については、資料をお送りしますので、メールにてお問い合わせください。
お子様の学習で気になることがございましたら、お気軽にご相談下さい。
お問い合わせはメールにてお願いします
NOAH
トンローSoi5と7の間 PANJIT TOWER 7階
電話：02-712-8101/089-779-3827
http://www.noah-bkk.net soi55@noah-bkk.net

Waku Waku Gym
毎日開催 1日30分 (火曜日を除く)
カラダが変わる おうちジム
時間を持て余して運動不足のキミ待っているよ！
オンラインクラス大好評開催中
まずは無料トライアルへ！ GO
☎085-123-6650/087-329-8708
レッスン中などで電話に出られないことがございます 地図 D-6
スクンビット・ソイ39 バイオハウス5階 www.wakuwakugym.com 火曜定休

WiSEクラシファイド
生活お役立ち情報満載！
みんなの掲示板
Web掲載 無料
www.wisebk.com

泰夢
1週間 無料体験
伸びます！ 伸ばします！ お任せください！
新規入会説明会
日程時間詳細はお問い合わせ下さい。
TEL:02-712-7813 送迎あり MAP D-7
提携協力団体 早稲田アカデミー（関東地区）/馬渕教室（関西地区）

一人ひとりを確実に成功させます。
個別指導型進学教室
6～8月 夏期講習 開講中
一斉授業ではなく、各生徒の学習進捗状況に合わせた授業形式。学びたい科目を学ぶべきところから始められます。
市井では、単に問題の解法を教え、宿題を出しておけば良いとお考えの先生が多いようですが、DECは否と考えます。大切なことは生徒一人ひとりが、どうしたら自身の力で前進できるか、その力を育んで差し上げることに焦点をおくべきです。
海外子女専門・個別指導の進学教室
DEC Distinction Educational Center
お問い合わせは、089-968-4473まで
LINE@ @decbkk

9月入学生 受付中
小1～中3
塾長 横洲 建二
伝統と実績の受験道場 佐鳴予備校
☎02-662-5194 (FAX.5195) バイオハウス 5F
095-284-2232（日本人直通） 送迎あり
sanaru0067@gmail.com 地図 D-6
詳しくはこちらをご覧ください https://sanaru-bangkok.com

帰国受験なら
ハイバー個人塾
ネクサス MEIRIN
2020年 高校入試合格実績
都立日比谷、都立青山、早大学院(2)、早稲田実業(2)、早大本庄、ICU(3)、中大附属、中大杉並(2)、青山学院(2)、都立国際(2)、三田、日野台、青検(2)、明中八王子、桜美林(2)、獨協医(2)、安田学園、文化学園杉並、武蔵野大学、市川(2)、昭和学院秀英、成蹊、山手学院（理数1、普通1）、開智埼玉(2)、立教新座、客浜学園、浦和与野、下妻第一、土浦日大（特待7、特進10、普通15）、桐蔭学園(2)、八千代松陰、英和（特進文理）、専大松戸(2)、北杜市立・甲陵、愛知県旭丘(2)、岡崎(2)、刈谷(2)、千種、豊田西(5)、東海、滝(2)、名古屋(2)、刈谷北、静岡、富士、津山高専、同志社国際(2)、立命館宇治(5)、立命館コア、近大附属、関西大倉、立命館慶祥（SP3、普通12）、札幌市旭丘、日大三島(2)、啓明学館(2)、龍谷甲府、早稲田佐賀、熊本・第一、九州学院(2)、大濠、豊穣来、早稲田シンガポール(9)、鈴水館バンコク(14) 他、多数合格 （過去6年間の実績）
帰国受験のことならお任せ下さい！
2学期生 募集
2週間無料体験
入塾金半額
9月末まで
●中学ヴィクトリーコース（難関校受験）
●小学・中学ウインコース（基礎～標準のコース）
●小学総合英語コース（ネイティブ+日本人の指導）※英検1～5級、インター入試対策含む
●英検コース（英検合格のためのプログラム）
●実践英会話コース（ネイティブによる指導）
●インターコース・小論文コース（日本の勉強のフォロー・大学受験）
●個人指導コース（基礎～ハイレベル、日能研準拠も可）
日能研リーグ NICHINOKEN LEAGUE
バイオハウス3F ★ ソイ プロムチット 地図 D-6 ソイ39 スクンビット通り BTSプロンポン
創立24周年 長年のノウハウを活かした授業と指導
ぜひ、お問合せください
ネクサス明倫
スクンビット39 バイオハウス3F
☎02-262-0768 FAX.02-262-0769
www.meirinkan.com
info@meirinkan.com

新連載

タイから応援! J.LEAGUE

首位独走態勢 川崎フロンターレ



今季の明治安田生命J1リーグは7月11日に22節までの試合を消化し、東京オリンピック開催に伴い中断期間に突入。多くのクラブがつかの間のインターバルを過ごし、8月9日から23節が再開した。

8月14日時点で首位に立つのは、川崎フロンターレだ。昨季、史上最多となる勝点83を獲得し、三度目のリーグ制覇を成し遂げたチームは、今季も開幕から圧倒的な強さを披露。開幕5連勝とスタートダッシュに成功すると、その後も負け知らずの快進撃を続け、24試合を消化した時点で19勝5分と無敗で首位に立つ。勝点62は史上最強と呼ばれた昨季に追随するペースで、2位の横浜F・マリノスに6ポイント差をつけて、早くも独走態勢を築く。得点55、失点15はいずれもリーグトップで、攻守両面で隙のない戦いを続けている。

2017年から指揮を執る鬼木達監督が操る最先端の戦術と、それを体現できる質の高い選手たちが揃うだけに、無敗という戦績も当然と言えるかもしれない。

今後の見どころ 無敗のまま連覇成るか?

再開後のリーグ戦には不安がないわけでもない。中盤を支える田中、三笘のオリンピック後の海外移籍が決まり、戦力ダウンが否めないからだ。それでも、20歳の宮城天、大卒ルーキーの橘田健人ら新たなタレントも着実に育っており、彼らの奮起が連覇への重要なファクターとなるだろう。

横浜FM、ヴィッセル神戸、浦和レッズら他の上位陣も好調を維持しているだけに一筋縄ではいかないかもしれないが、質・量ともに他を圧倒する川崎Fが、無敗のまま連覇を成し遂げたとしても、決して不思議はないだろう。

KAWASAKI Frontale



4-3-3システムによる質の高い攻撃スタイル 各ポジションに代表クラスが揃う

最終ラインからしっかりとボールをつなぎ、中盤の3人が確実にボールを展開。打開力に優れた両ウイングが敵陣を切り裂き、高い決定力を備えたCFがゴールを次々に陥れていく。またボール支配率の高さが相手の攻撃機会を削ぎ、失点の少なさにもつながっている。たとえボールを奪われても、即時奪回からのショートカウンターで再び相手ゴールに迫る波状攻撃も得意とする。

各ポジションにも質の高い選手がずらり。元韓国代表GKのチョン・ソンリョンがゴール前に立ちはだかり、最終ラインには谷口彰悟と山根視来の日本代表コンビが君臨。谷口とCBでコンビを組むブラジル出身のジェジエウは、速さ、強さ、高さと三拍子そろったリーグ最強のDFとして存在感を放っている。

中盤は田中碧が海外移籍したものの、大島僚太が怪我から復帰。後半戦は背番号10を背負うこのゲームメーカーがカギを握るだろう。右ウイングには2018年のMVPに輝いた家長昭博、CFには元ブラジル代表のレアンドロ・ダミアンを擁する。他にも2017年のMVPであるFW小林悠、東京五輪にも出場した万能型の旗手怜央ら各ポジションに代表クラスのタレントが揃い、その選手層の厚さも群を抜く。

8月28日(SAT) 12:00 川崎フロンターレvs北海道コンサドーレ札幌

SIAMSPORTのYouTubeで 生配信

※タイ語放送

Kis International School
期間限定
外国人学生の入学金 50%オフ
お問い合わせ +66 (0) 2274 3444

Takara IVF Bangkok 宝IVFバンコク
不妊治療センター
人工受精 20,000B(薬込み)
9月30日まで
日本語でお答えします
092-293-9164
休診日:日
www.takaraivfbkk.com @takaraivfbkk

バンアジアインターナショナルスクールの
入学にご興味をお持ちのご両親へ
残り50名 8月末日まで
社会福祉協会財団のサポートで
授業料一部免除
就学前からGrade 12の卒業まで
特別な授業料で就学いただけます
※詳しくはお問合せください
2021年8月まで
授業料一部免除プランを実施中!
092 259 5589 founder.sws@gmail.com RachanKameeha.sws



WiSE DIGITAL 2021
知って得する リサイクルショップ活用術

WiSE DIGITAL 2021
タイでペットと一緒に暮らす
ペットがいる理想の暮らしココから始めよう

インビザライン
invisalign
20%OFF
分割払い10回
透明で目立たない歯科矯正
ライト 140,000B▶112,000B
モデレート 170,000B▶136,000B
コンプリヘンシブ 200,000B▶160,000B
※2021年9月末日まで



富士JDC歯科医院
インプラントセンター
FUJI JDC
東京医科歯科大学卒の医師が在籍
日本人向けクリニック
日本人常駐
http://fujijdc.com/
詳しくはこちら

CITI RESORT 39店
住 フジスーパー2号店上（3階）
休 なし P あり 地図 C-6
☎02-662-2645

プロンポン駅前店
住 スクンビット・ソイ33/1 B.N.ビル4階（1階ロビンフット）
休 なし P なし 地図 D-6
☎02-662-3532

営業時間（両店共通）
月〜金 10:00〜20:00（最終受付）
土・日 09:00〜20:00（最終受付）

クラブタイランド・CITI RESORT 日本人会 割引特典

日本語通訳常駐で安心♪ お子様からご年配の方までアットホームな歯科医院
トンローで、在タイ日本人の歯の健康を守り続けて19年
95%の患者さんが日本人です。



虫歯 親知らず 小児歯科 根幹治療
歯石除去 歯周病治療 義歯・入れ歯 歯科矯正
インプラント 口腔外科 ホワイトニング 定期検診

専門医による安心の治療、お悩みはお気軽にご相談ください。
最新技術の歯科矯正 インビザライン invisalign
敬愛歯科
02-712-7430 / 065-914-7955（日本語）
Home Place Bldg. 2階、トンロー ソイ13 地図 D-7
【月・火・金】10:00-20:00【土】9:00-20:00【日】9:00-18:00【水・木】休診日
www.ki-dentalclinic.com
kidentalclinicthonglor@gmail.com
LINEでお問い合せ

デンタルワイズ歯科クリニック
Dental Wise
Dr.NAPONG PUAPORNPONG（ナポン・プアポーンポン医師、院長）
日本人の歯様方のための矯正治療と審美治療でナンバー1の歯科医院
ニューヨーク大学卒業後、特に歯列矯正の分野を専門とし、「インビザライン ダイヤモンドプロバイダー」です。またナポン医師はクリニックの院長であり、全体を総括しています。
日本人通訳がご予約・ご相談に対応。日本語であらゆる歯科治療が受けられます。
• 日本の保険請求について、サポート致します。
• タイ国社会保険が使えます。
万全のコロナウィルス対策を行っています



インビザライン クリア アライナー
invisalign
iTero 5D
最新・安全なスキャナーで、インビザライン矯正の効率を高めます
デジタル3Dモデルで歯型の採取は不要
分割払い 3回 通常 190,000B
• 現金 153,000B
• クレジットカード 163,000B
分割払い10回
• クレジットカード 173,000B

New! プロモーション
2021年10月31日まで

インプラント&ジルコニア・クラウン
最新3D-CTスキャンでより安心で精密に
経験のあるインプラント専門医師が対応します
IMPLANTS
straumann
通常 85,000B
• 現金 78,500B
• クレジットカード 81,000B
ASTRA TECH DENTAL
通常 85,000B
• 現金 77,000B
• クレジットカード 79,500B
HIOSSEN IMPLANT
通常 55,000B
• 現金 48,500B
• クレジットカード 50,000B
1回のインプラントで4本以上の歯を施術される場合 さらに3%割引します!

Emaxベニア
1回で4本以上の歯を施術される場合
• 現金 14,500B/本
• クレジットカード 通常 18,000B/本 15,000B/本

Zoom! 歯のホワイトニング
PHILIPS ZOOM! WHITESPEED
アメリカで最も人気の施術
45分間で白い歯に!
タイでは貴重な「ZOOM」プロバイダー認定証
「NO.1ベストホワイトニングクリニック」に認定されました。（topbestbrand.com/topthaiclinic.com）
• 現金 8,300B • クレジットカード 8,700B

特別特典ゲット
「ブライト・ケア・キット」がお得!
通常3,900B▶3,000B
白さを保つためのホームホワイトニング
ホワイトニングトレーセット + Zoomのシリンジ1本

最速期間で新しい笑顔に! AcceleDent
インビザラインのパッケージと一緒にご購入頂くと
通常 42,000B 35,000B
学生の方を対象に 特別割引!
学生証をご提示いただくとインビザラインのプロモーション価格から さらに6,000B 割引いたします!
インビザライン用ケースをプレゼント!

099-838-1833（日本語通訳直通） 086-412-2828/02-392-2628（日本・英・タイ）
dentalwiseclinic.jp @dentalwise-jp
平日10:30〜19:30、土日9:30〜18:30 www.dentalwiseclinic.com/jp
トンロー・ソイ3とSの間（BTSトンロー駅より徒歩5分） 地図 E-7

ポンサク歯科
10年以上の経験豊かな医師日本人向けに行う安心治療
お気軽にご相談ください!
歯科矯正 インプラント 歯石取り 小児歯科 虫歯治療
TEL.02-261-6400、02-261-6401 地図 D-7
営業時間 9:00〜20:00（月〜土）10:00〜16:00（日）
46/6 Sukhumvit 49 Rd., Klongton-Nua, Wattana, BKK 10110 ビマーン49ビル（ウィラマーケット向かい）
VILLA MARKET ビマーン49ビル ソイ39 フジスーパー ソイ49 BTSプロンポン駅 スクンビット通り

日本語で診察を受けられる歯科医院 東京医科歯科大学卒歯科医師グループ
Asoke Place Dental Clinic
アソーク プレイス デンタル クリニック



総合診断
矯正歯科
歯内治療
歯科補綴
歯周治療
小児歯科
口腔外科
ホワイトニング
インプラント
お問い合わせ・ご予約は、日本語または英語でどうぞ
☎02-664-3419〜20
081-843-7822
〈診療時間〉
月〜金 16:30〜20:30（受付13:00〜）
土 9:00〜20:00/日 9:00〜17:00
スクンビット ソイ21 アソークプレイスビル 5階 地図 C-5
Asoke Place シノタイタワー アソーク通り（Sukhumvit 21） スクンビット通り マクドナルド サミットタワー MRT スクンビット駅 BTSアソーク駅 Sukhumvit Soi 19

日本人の患者様を治療して19年
日本人スタッフ常駐（田中）
Green Dental Clinic JP グリーンデンタルクリニック
JPグリーン デンタルクリニック
審美歯科 虫歯治療 矯正治療 ホワイトニング
★インプラント専門センター 3Dスキャン完備
★電子顕微鏡による根管治療
★矯正治療 インビザライン
東京医科歯科大学の医師と連携しています

特別価格プロモーション
2021年7〜9月末日迄
2つ選択で 20%off
ストローマン
SLactive インプラント 96,000B 通常120,000B
SLA インプラント 80,000B 通常100,000B
Neodent 72,000B 通常90,000B
Clear-Correct (orthodontic aligner) 128,000B 通常160,000B



アティパン院長
平日▶17時半〜21時
土日祝▶ 朝9時〜21時

詳しくはHPも御覧ください http://www.jpgreen-dental.com 検索
動画で紹介
お問い合わせは日本語でどうぞ 02-662-6630 091-778-3672
営業時間 <月〜金>11:00 - 21:00 / <土日祝>10:00 - 21:00
jpgreendental@gmail.com 92nd Fl., Miracle Mall, Sukhumvit Soi 41
JP Green Dental jpgreendental
地図 E-6 駐車場完備 タクシーの運転手さんにお見せ下さい ソイ39 ソイ41 ミラクルモール2F BTSプロンポン スクンビット通り

2021年 コロナ禍の歯科受診のヒント
WISE DIGITAL



明日は晴れるかな？
バンコクの洗濯事情2021
WiSE Digital

Japan's No.1 Miso company
since1854 marukome



WEEKLY WiSE
美食倶楽部
おいしいは、みんなを笑顔に

YAMASA
焼肉のたれ
YAKINIKU SAUCE
245 g



ヤマモリ麻婆豆腐の素を使った
麻婆豆腐スープ

❶ 豆腐をさいの目に切る

❷ 沸騰した湯600mlに
麻婆豆腐の素2袋と豆腐を入れ、
鶏ガラスープを加える

❸ ひと煮立ちしたところで火を止め、
水溶き片栗粉を少量ずつ入れる

❹ 再び火にかけフツフツと沸いたら
溶き卵を回し入れる。

卵をかき混ぜないのがふんわりと仕上げるポイント

❺ 器に盛り付け、
仕上げに刻みネギを散らす





材料（3〜4人分）

豆腐	1丁	卵	2個
片栗粉	大さじ2	麻婆豆腐の素	1箱（2袋入り）
水（片栗粉のとろみづけ用）	大さじ3	水	600ml
刻みネギ	お好みで	鶏ガラスープの素	小さじ1

ヤマモリ麻婆豆腐の素
は、お近くのスーパーでお買い求めください

Japanese Quality yamamori

コロナ速報配信中
毎日配信中
週刊ワイズ公式LINE
登録目標 10000人
あと1381人で達成（8/19時点）



ずっとおいしい、いつもおいしい、笑顔がふえる、おいしさです。
カスタードナカムラ
La Pâtisserie-Pain Custard Nakamura
add Sukhumvit33/1 Bangkok フジスーパー並び
tel 0-2259-9630/9355 fax 0-2259-9631
open 毎日:9.00-21.00
地図 D-6

みつもり
手打ち蕎麦と地鶏焼鳥
089-209-9818（日本語）
02-640-8283
Mitsumori of Tokyo
【毎日】11:30~14:30(L.O.14:00)
【平日】17:00~23:00(L.O.22:00)
【土日祝】17:00~22:00(L.O.21:00)
休 年内無休
住 47/1 Sukhumvit Soi 23
LINE MAN デリバリー
アソーク通り
シンタイタワー
スクンビット通り
地図 C-6

肉の匠 将泰庵
TOKYO YAKINIKU SHOUTAIAN
新着情報
064-962-4129（日本語予約）
営業時間 11:30~15:00(L.O.14:30)
17:00~22:00(L.O.21:30)
Hotel Nikko Bangkok 3階
（BTSトンロー駅徒歩3分）地図 E-7

WiSEクラシファイド
生活お役立ち情報満載！
みんなの掲示板
Web掲載無料
www.wisebk.com

おしえて？タイランド

冷水にご飯を浸した「カオチェー」って？

特に暑い日にぴったりの伝統料理、それが「カオチェー」です。冷水に浸したご飯と、バラエティに富んだ具を一緒にいただくのがそのスタイル。ご飯と一緒に食卓に並ぶのは、エビのペーストボール、赤玉ねぎの詰め物、ピーマンの詰め物、大根と卵の炒め、細切り豚肉炒めなどで、想像しただけでも食欲が湧いてきそうです。冷えひえのご飯にジャスミンの花を浮かべれば、ほのかに良い香りも。さらに氷を加える食べ方もあるそうで、まさに南国の料理ですね。



冷えひえのご飯にジャスミンが浮かぶ

宮廷料理のメニューにも

もともとはモン族の伝統的な料理だった「カオチェー」。器の中に吉兆が入っているとされ、ソンクランには僧侶や神様に献上する習慣がありました。ラマ4世時代にはモン族からタイに伝わり、宮廷料理として王室の食卓にも並ぶようになったとのこと。また、冷えた水分を含んだご飯を食べることで体温調整ができ、しかも消化も良い。乾燥肌や便秘などにも効能があると言われているので、ぜひお試しあれ。

皆様からの質問をメールで受け付けております。件名に「おしえてタイランド」と明記し、info@wisebk.comまでお送りください。

Entertainment PICK UP　配信:デイリースポーツ



五輪開会式のオファーに「え一、俺!?」

タレント・なだぎ武（50）が17日、東京・六本木ヒルズ森タワーで行われた「DC展スーパーヒーローの誕生」（9月5日まで）のギャラリーツアーに出席した。

NSC大阪の1期先輩である雨上がり決死隊の解散には「さっきニュースで見て『え!?』と思って。知らなかった。相談もない」とビックリ。「1番近い先輩だったので、感慨深い。フワフワとしてます」と話した。

また、出演した東京五輪の開会式について「『え一、俺!?』と3回聞き直しました」とオファーを振り返り、「めったに連絡来ない人から連絡が来た。出ている時はやることやらないとと思っていたけど、終わってからすごいことだったんだと改めて実感しました」と反響を語った。









ペンギンマークでお馴染みのホシザキ

HOSHIZAKI THAILAND LIMITED

業務用食洗機・製氷機は

「買う」より「借りる」方がお得です!

初期投資が低減

食洗機 ฿4,900~/月
(洗剤込み1パック)

製氷機 ฿3,000~/月



097-208-8508(谷川、日本語)
tani@hoshizaki.co.th

095-752-1701(Purada ,タイ語、英語)
purada@hoshizaki.co.th

www.hoshizaki.co.th
Hoshizaki-Thailand .Ltd
@hoshizakithailand

LINE

HOSHIZAKI (THAILAND) LIMITED

今週の人にすすめたい本 ★★★

紀伊國屋書店で買える日本の話題書をチェック 275

Kinokuniya



経済

ソニー再生

平井一夫

日本経済新聞出版

〈ひらい・かずお〉1960年生まれ。幼少期を北米で過ごし、国際基督教大学を卒業後、CBS・ソニーに入社。2009年より現ソニーグループの執行役に就任し家電事業全般を統括。CEO、会長を経て、現在はシニアアドバイザーの肩書を持つ。

リーダーの資質が見えてくる度	:★★★★
"痛みを伴う改革"の重要度	:★★★
異端企業の中の"異端児"度	:★★★★★

プロモーション 20%OFF!

528B (定659B)

※為替レートにより価格は毎月変わります

世界中の羨望を集め、そして危機に陥った大企業を復活へ導いた名経営者の手腕とは

WalkmanやPlay Stationといった革新的な製品を世に送り出し、世界を席巻してきた「ソニー」。しかし、2012年には巨額の赤字に苦しみ危機を迎えていた。そんな折、新社長に就任したのはエンターテインメント部門出身である著者・平井一夫氏。名門企業の再生という難題に挑み、"変革のプロ"として辣腕を振るった同氏の経営哲学やいかに。



泰国紀伊國屋書店
山口 晋作マネージャー

《日本語書籍取扱店》
バンコク店(セントラルワールド5階)
エムクオーティエ店(エムクオーティエ3階)
ネットで注文・店舗で受取可
紀伊國屋書店ウェブストア https://thailand.kinokuniya.com



メンバーズカード申込受付中!



東京豚骨 ばんから

RAMEN BANKARA

ラーメン激戦区である東京・池袋にてナンバーワンの売上を誇る「ばんからーめん」が、バンコクについにオープン!

全ての食材を日本から持ち込み、日本の店と同じ味をバンコクで完全に再現した。

旨みいっぱいの豚の背脂をたらりとたらしたトンコツスープは、しょうゆ味と白湯の2種類。「いつも新鮮なスープを味わってほしい」というポリシーのもと、作り置きはせずに毎日使い切る。また、スープとは別に炊く背脂は2時間ごとに炊き直すため、臭みもなく常にまろやかな風味だ。

コシのある自家製麺との相性も抜群。一度口にすれば、その濃厚な味わいの虜になってしまうことだろう。

MANOR 39



地図 D-6

☎02-662-5161~2
FAX: 02-662-5164
32/1 Sukhumvit Soi 39 the Manor 39内
11:00~20:00 定休日: なし (L.O.19:30)

SIAM PARAGON



地図 C-3

086-624-5162
FAX: 02-610-7716
G階、Fuji レストランの向かい側
10:00~20:00 (L.O.19:30)

ZPELL (FUTURE PARK RANGSIT)

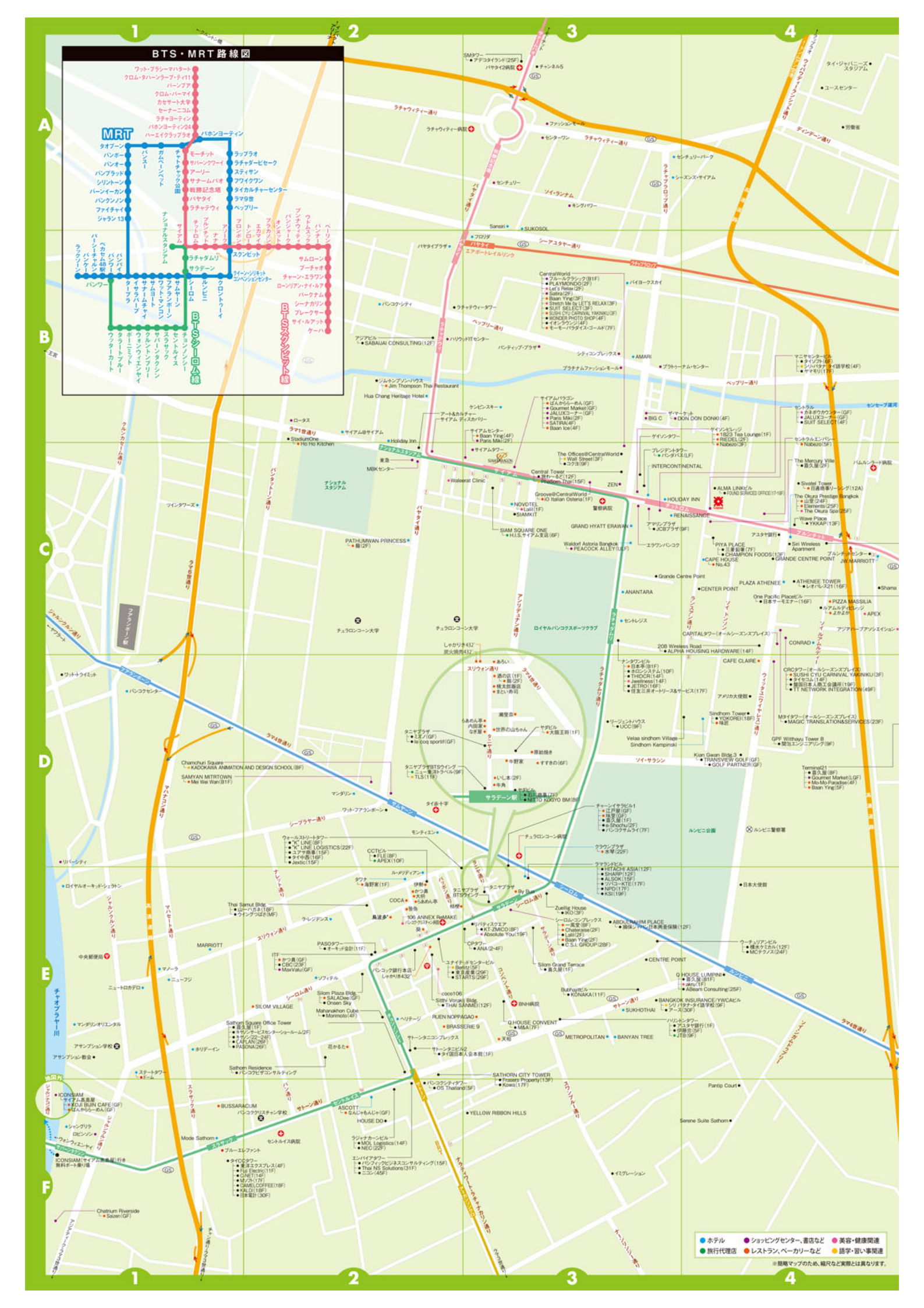


☎02-150-9048
2階
月~木 10:30~20:00(L.O.19:30)
金 10:30~20:00(L.O.19:30)
土・日・祝 10:00~20:00(L.O.19:30)

ICONSIAM



☎02-288-0054
G階、Iconsiam (The Veranda Zone)
10:00~20:00 (L.O.19:30)


BTS・MRT路線図
MRT
BTSシーロム線
BTSスクンビット線
ホテル
旅行代理店
ショッピングセンター、書店など
レストラン、ベーカリーなど
美容・健康関連
語学・習い事関連
※簡略マップのため、縦尺など実際とは異なります。


5
6
7
8
A
B
C
D
E
F
WiSEマップ
PDFをスマホに保存
WiSE大型ラック設置場所
地図 D-6 フジスーパー1号店
地図 C-6 フジスーパー2号店
地図 D-7 フジスーパー3号店
地図 D-7 フジスーパー4号店
地図 D-6 紀伊國屋書店（エムクオーティエ）
地図 E-8 MaxValu（パークレーン）
地図 D-6 Gourmet Market（エムクオーティエ）
地図 D-8 DON DON DONKI
SCHOOL 学 REPORT
日本人学校
ラマ9病院
ビヤウェート病院
バンコク病院
カリアン病院
ラマ4普通り
ラマ9普通り
スクンビット通り
ソイ55（トンローソイ）
ソイ71（フリーディパナムヨン通り）
ソイ63（ナイラートソイ）
ソイ39（プラカノンソイ）
ソイ33（ラムカムヘンソイ）
ペッブリー通り
ラチャダーピセーク通り
エアポートレイルリンク
マッカサン
ASOKE PLACE
ASOKE PLACE DENTAL CLINIC(5F)
THONGLOR21
THONGLOR PET HOSPITAL
THE OPUS THONGLOR
WINE REPUBLIC
SCHLOSS
SEENSPACE
Brave Roasters
Bottoms Up
Brainwake café
cozy
The Wonder Language School(5F)
INTERWORKS ASIA(18F)
ASTEC(3F)
ANSINSERVICE24(4F)
Acmen Complex
Thaipine Tower
Movenpick
CAPITAL HOUSE
LIBERTY PLAZA
Allianz Ayudhya(18F)
THE GREEN BELLS
M Theater
UMEMURA CORP(24F)
THRU THONGLOR
PALA Residence
THE COMMONS
JUBAN EATERY(2F)
ZAN
S1
CITI RESORT39 ANNEX
アンスーパー1号店(1F)
CITI RESORT39
アンスーパー2号店(1F)
CITI RESORT49
アンスーパー3号店(1F)
アンスーパー1号店(1F)
アンスーパー4号店(1F)
EDO KITCHEN
Civic Park
MOMO CAFE(1F)
Tippy Court
Ryo&F(5F)
Kalapapuek
KOMUGI
WALTON39
Pacific Dental Care
KRAM
Anglo Singapore International School(Campus 31)
TAKA TOWN
Living@CITI RESORT
Ital-Thai Tower
日通ロジスティクス(3-4・19F)
NIPPN FOODS(19F)
Rojana Industrial Park(26F)
KROMADITビル
SONY(4F)
バンコクタワー
JASTEC(6F)
DCS(14F)
Amari Residences
BUTTERCUP
SINGHA COMPLEX
GOLF POINT CENTER(3F)
Summit Tower
SBI(31F)
253 Asok Bldg.
KANIGEN(13F)
JAPAN SYSTEM(28F)
シーナカリンウィロート大学
Sukhumvit Living Town
Scria(1F)
KKP TOWER
Q-HOUSE
アガセビル バンコク駐在員事務所(12F)
タイ国語(14F)
フレイザースイーツ
知展(1F)
勝一(2F)
心仙(3F)
シンガイタワー
スタムティタイ語学校(7F)
ジオス(14F)
よつば総合会計事務所(8F)
ALPHASET HOME(8F)
MIWCOM(16F)
ミッドタウンアソーク
GRAMMY
マルコメ(12F)
こどもクラブ(18F)
The Company(23F)
アルプス電気(19F)
Ocean Tower2
ACS Insurance Broker
なが屋
Le Dalat
Mahatun Plaza Building
Trancy Logistics(18F)
AMBASSADOR
Empire Tailors
サーミットタワー
JALUX(9F)
JNTO(10F)
国際交通基金(10F)
SUNNY SYSTEM LTD.(11F)
ACS Insurance(14F)
SHIN EI CONSULTING(23F)
ROSSANO'S
PS TOWER
しゃかりき432°(B1F)
しゃかりき029(B1F)
SUSHI432°(B1F)
S.by Hatch LA
シグネットホーム
Let's Relax
The Trendy Condo
Sansiro(6F)
MINITOR(15F)
UNO
三陸(1F)
喜久屋
Kindly Pet
うまい肉
Prime
Accounting Porter(2F)
Fico Place
Outer Room
Admiral Premier
ADELPHI SUITES
CROWN
GRAND SUKHUMVIT
SOFITEL
BELGA(32F)
S15 SUKHUMVIT
The Westin Grande
吉在右(28F)
GRANDECENTRE POINT
タイムズスクエア
Berlitz(2F)
GYM20(2F)
てま整体(3F)
BODIK(3F)
Yanita(3F)
FTGroup(10F)
TLS(14F)
Premium Info(24F)
エクスチェンジタワー
スクムウィットタイ語学校(LGF)
TSUBAKIMOTO(19F)
FUJITSU(22-23F)
AEON(27F)
小松電機産業(29F)
SHODENSHA(29F)
JASMINE CITY
かんてきや(B1F)
ぼっきゃ寺小路(1F)
喜久屋(B1F)
MaxValu(B1F)
OFFICE 23(12-28F)
ACHO ACCOUNTING(25F)
UPPER SUITES
Mitsui Bussan Auto Motive
RSJ
鮨道(4F)
J-CLINIC(4F)
ABSOLUTE YOU(5F)
CTIタワー
サイアムニランラス(15F)
MAT(29F)
エルシーティーモール
Wancain(1F)
MIZ TECH(1F)
H.I.S.(1F)
バンダバス(1F)
Ocean Tower
アマキター(11F)
Ocean Life insurance
エムクオーティエ
Gourmet Market(GF)
KLEIR BAKERY(GF)
紀伊國屋書店(2F)
SATIRA SPA(3F)
Gourmet Market(4F)
JALUXコーナー(4F)
桜十字クリニック(18F)
MMC Hardmetal(22F)
競合(25F)
通訳ワイズ(25F)
バンコクハウジングガイド(25F)
BHIRAJ TOWER
コブラ(18F)
NESIC(19F)
ディアライフ(19F)
セレッソ大阪サッカースクール-バンコク校(19F)
BBS(27F)
エンポリアム(エンポリアムタワー)
紀伊國屋書店(2F)
SATIRA SPA(3F)
Gourmet Market(4F)
JALUXコーナー(4F)
桜十字クリニック(18F)
MMC Hardmetal(22F)
競合(25F)
通訳ワイズ(25F)
バンコクハウジングガイド(25F)
ターミナルビル
紀伊國屋書店(2F)
SATIRA SPA(3F)
Gourmet Market(4F)
JALUXコーナー(4F)
桜十字クリニック(18F)
MMC Hardmetal(22F)
競合(25F)
通訳ワイズ(25F)
バンコクハウジングガイド(25F)
エンチャキッティ公園
クイーンシリキット・ナショナル・コンベンションセンター（改装中）
タバコ公社
ベンチャキッティ公園
Taberna Jamon Jamon
BEI OTTO
Chesa
つけ麺 誠
UBCIビル
LA COCORICO(B1F)
JOB SUGOI(21F)
ABC Office Interior(24F)
REMBRANDT
Park Lane Tailors
NOVOTEL
MARRIOTT
ベンジャシリ公園
Mille Mallo
海鮮屋
Admiral Suites
Holiday Inn
金太郎
at ease
GPA
アジアハーブアンドアソシエイション
東京メガネ
SEOUL JIB
BASUCO
LOTUS
Legacy Suites
ハマ寺
Vasu 1 Bldg.
三島食品(9F)
Ever Grain & Omori(11F)
AAP Capital(12F)
アンアフライアンスパートナー(12F)
フィニックス(15F)
小林(15F)
Inwane
UPPER SUITES
Scully Murphy's Irish Pub
原始焼き
CHIM Ramen
Rakuten Spa
Brainwake café
U.N. Residence
ちょっと酵かな SHAKARIKI432°
Mee In Spa
Boulevard北ル
喜久屋(GF)
伊勢(GF)
Thaan Charcoal Cooking
YIM's Style
ASOKE PLACE
サンプレイス
饌(1F)
花盛
Prasanmitr Plaza
寿司一番
喜久屋
Tokyoxxx Premium
STATION
丸久伊藤
Thong Lor Residence
Ta-Ke Residence
Ascella Apartment
OMG
Major Cineplex
The Horizon
SBTI(4F)
サイトウフーズ
TLS
ウォルタートン
プラネタリウム科学博物館
エカマイバスターミナル
Y.M.C.A. Building
Nisa Thai Language School(2-3F)
スクンビット病院
RHYTHM
Bookmans
GATEWAY EKAMAI
MaxValu(GF)
Ringer Hut(GF)
ZEN Goller's Factory(MF)
Tomato Noodle(MF)
Chaterase(MF)
J-CLINIC(1F)
喜久屋(2F)
Thu Rain & Mang Khut(2F)
こどもクリエ塾(3F)
Nisa Thai Language School(3F)
Molly Fantasy&Kidzoona(4F)
42TOWER
サイアムサンエイ(4F)
サイアムハウス(12F)
TEE-OFF
Wagyu Samurai
Qiss Mall
Takara IVF(5-6F)
Summer Hill
トレジャーファクトリー(1F)
W District
喜久屋(1F)
JASMINE GRANDE
JASMINE RESORT
タイシンスクエア
スタークルチャーセンター
バンコク大学
Warehouse 26
日本再生酒場
K VILLAGE
たけいち(2F)
THE DAVIS
FYI Center
紙&ロジスティクス(2-6・7F)
CTC(15F)
BMW
FUN ARIUM
BAMBINI VILLA
A Square
湯の森
APF ACADEMIES
Noah Bkk@26
ビッグC
ロータス
UNIQLO
Vibulthani Tower1
Maleenont Tower
サイアムオカムラ(19F)
チャンネル3
スワンプルーンマーケット
Avela Clinique(1F)
Sirinrat Building
ヤマタネ(21F)
日本街
Tokyo XXX(1F)
寛次郎(1F)
炭(1F)
なが屋(1F)
NAGIYA Wa Dining(1F)
かつ義(1F)
鳴風(1F)
雲神(1F)
大将(1F)
つばえ(1F)
喜多郎酒(1F)
しゃかりき432°(2F)
スタミナ苑(2F)
Warehouse 26
日本再生酒場
K VILLAGE
たけいち(2F)
THE DAVIS
FYI Center
紙&ロジスティクス(2-6・7F)
CTC(15F)
BMW
FUN ARIUM
BAMBINI VILLA
A Square
湯の森
APF ACADEMIES
Noah Bkk@26
ビッグC
ロータス
UNIQLO
Vibulthani Tower1
Maleenont Tower
サイアムオカムラ(19F)
チャンネル3
スワンプルーンマーケット
Avela Clinique(1F)
Sirinrat Building
ヤマタネ(21F)
日本街
Tokyo XXX(1F)
寛次郎(1F)
炭(1F)
なが屋(1F)
NAGIYA Wa Dining(1F)
かつ義(1F)
鳴風(1F)
雲神(1F)
大将(1F)
つばえ(1F)
喜多郎酒(1F)
しゃかりき432°(2F)
スタミナ苑(2F)
Tipping Bar
Your Mobile
URU SALON
berry mobile
さんや
ワッポーマサージスクール
うなぎ さんや
みかんず
HASCO(1F)
紅樹(2F)
IVY47
Kane Hisa
前田
キッチン新潟
METROPOLIS
金星(6F)
MIGAKU
一心
Compass
ミラクルモール
ジクリーンデンタルクリニック(2F)
Suriindra
GRAND MIAMI
伊勢初(1F)
KELLY'S
一心
Parnin Jones
喜久屋(1F)
ADELPHI49
Manutham Bldg.
Richlinx(4F)
Staybridge Suites
デュアルワイズクリニック
PANJIT TOWER
銀座堂(1F)
NOAH(7F)
SOMERSET
Baan Ice(GF)
ANECK VANICHビル
足裏(2F)
HQ
エイトメンロー
喜久屋(B2)
SUSHI CYU CARNIVAL YAKINIKU(2F)
GO GO DIVERS
美々庵
Hilton
Double Tree by Hilton
Helling Art
Story@Bangkok
銀座堂
A-Risa
喜多郎酒
ASIA HERB CLINIC
Hope Land
Yuraishi Gentle Touch Therapy
古民家鍼灸会
The Park at EM District
THE TWENTY5IX
GOLF SWING ACADEMY(1F)
アジアハーブアンドアソシエイション
FOUR WINGS
MOKUSAI
博多
Marriott Executive Apartments Sukhumvit Park
Tom Dingwall Golf(9F)
BRIGHT
The Emporio Place
NIRUNDA(3F)
NIRUNDA-S(4F)
リッチモンドオフィス
東京デベロップメントコンサルタント(12F)
やす田
Amdang Typhoon
喜久屋
WOOD BALL
KEYNE by Sansiri
NobleREMIX
FaB(2F)
L'OLIVA
THONGLOR THAI LANGUAGE SCHOOL
Rain Hill
秋山(1F)
SAKE FOREST(2F)
どんたく(3F)
TLS
焼肉バカーゼ
Soul Food Mahanakorn
やきとり一番
MARRIOTT
T-Oneビル
心友不動産(12F)
Herringbone
玄風館
そうる
Verve
GRAND GINZADO(1F)
55THシンロー
NATASA(2F)
GENII(4F)
A.P.SUITES
ASIAN SERVICE
ユースドアンドサービス
PIZZA MASSILIA
Hennessy
和久
Yuraishi Gentle Touch Therapy
古民家鍼灸会
The Park at EM District
THE TWENTY5IX
GOLF SWING ACADEMY(1F)
アジアハーブアンドアソシエイション
FOUR WINGS
MOKUSAI
博多
Marriott Executive Apartments Sukhumvit Park
Tom Dingwall Golf(9F)
BRIGHT
The Emporio Place
NIRUNDA(3F)
NIRUNDA-S(4F)
リッチモンドオフィス
東京デベロップメントコンサルタント(12F)
やす田
Amdang Typhoon
喜久屋
WOOD BALL
KEYNE by Sansiri
NobleREMIX
FaB(2F)
L'OLIVA
THONGLOR THAI LANGUAGE SCHOOL
Rain Hill
秋山(1F)
SAKE FOREST(2F)
どんたく(3F)
TLS
焼肉バカーゼ
Soul Food Mahanakorn
やきとり一番
MARRIOTT
T-Oneビル
心友不動産(12F)
Ta-Ke Residence
Ascella Apartment
OMG
Major Cineplex
The Horizon
SBTI(4F)
サイトウフーズ
TLS
ウォルタートン
プラネタリウム科学博物館
エカマイバスターミナル
Y.M.C.A. Building
Nisa Thai Language School(2-3F)
スクンビット病院
RHYTHM
Bookmans
GATEWAY EKAMAI
MaxValu(GF)
Ringer Hut(GF)
ZEN Goller's Factory(MF)
Tomato Noodle(MF)
Chaterase(MF)
J-CLINIC(1F)
喜久屋(2F)
Thu Rain & Mang Khut(2F)
こどもクリエ塾(3F)
Nisa Thai Language School(3F)
Molly Fantasy&Kidzoona(4F)
42TOWER
サイアムサンエイ(4F)
サイアムハウス(12F)
TEE-OFF
Wagyu Samurai
Qiss Mall
Takara IVF(5-6F)
Summer Hill
トレジャーファクトリー(1F)
W District
喜久屋(1F)
JASMINE GRANDE
JASMINE RESORT
タイシンスクエア
スタークルチャーセンター
バンコク大学
NIKKO
駐輪(1F)
Let's Relax Well-Being Hub(2F)
いっぷく(3F)
将泰庵(3F)
薬師(3F)
SABU YAKINIKU(3F)
CHEZ SHIBATA 365(3F)
the oasis(6F)
MaxValu
親方屋
Ekkamai Lifestyle Center
居酒屋 鬼(1F)
LiwAIA(2MF)
OB CLUB(3F)
陣寺(3F)
なが屋
ソーラチャイビル
穂高電子(16F)
IDEC ASIA(20F)
ARGO WELLTECH(23F)
YAMATO PROTEC ASIA(23F)
NACHI(24F)
Park
Marseilla(1F)
OMU(1F)
炭(2F)
ARENA10
The Opus Thonglor
ASTEC(3F)
ANSINSERVICE24(4F)
ドン・キホーテ ドンドンドンキ
DON DON DONKI(1-2F)
GOLF PARTNER(2F)
喜久屋(2F)
喜の川(3F)
なが屋(4F)
原始焼き旅籠
しゃかりき432°
Alexander's
喜久屋
Major Tower
TAKIGEN(7F)
Asian Identity(10F)
GRANDE CENTRE POINT
LET'S RELAX SPA(5F)
Akyra
北大路
L'ecrin55
R-HAAN
平鳥 By KIRABI
岡喜
Cocochi
Lusnica
てんぷら 鶴屋
The Taste
なが屋
Chico
てんぷら 鶴屋
大の橋
てんぷら 鶴屋
てんぷら 鶴屋
THONGLOR21
Brainwake café
cozy
トンロー警察署
United Tower
フルハウス(3F)
The Wonder Language School(5F)
INTERWORKS ASIA(18F)
トンロータワー
のび屋やゆらし(1F)
エンジェルインターナショナル(1F)
72 COURTYARD
Cau's Hair
SCHLOSS
SEENSPACE
Brave Roasters
Bottoms Up
WINE REPUBLIC
Major Tower
TAKIGEN(7F)
Asian Identity(10F)
GRANDE CENTRE POINT
LET'S RELAX SPA(5F)
Akyra
北大路
L'ecrin55
R-HAAN
平鳥 By KIRABI
岡喜
THONGLOR PET HOSPITAL
隠れ家 離れ
Chico
てんぷら 鶴屋
大の橋
てんぷら 鶴屋
てんぷら 鶴屋
THE OPUS THONGLOR
ASTEC(3F)
ANSINSERVICE24(4F)
ドン・キホーテ ドンドンドンキ
DON DON DONKI(1-2F)
GOLF PARTNER(2F)
喜久屋(2F)
喜の川(3F)
なが屋(4F)
原始焼き旅籠
しゃかりき432°
Alexander's
喜久屋
ARENA10
Cocochi
Lusnica
てんぷら 鶴屋
The Taste
なが屋
Chico
てんぷら 鶴屋
大の橋
てんぷら 鶴屋
てんぷら 鶴屋
THONGLOR PET HOSPITAL
隠れ家 離れ
R-HAAN
平鳥 By KIRABI
岡喜
L'ecrin55
Akyra
北大路
Major Tower
TAKIGEN(7F)
Asian Identity(10F)
GRANDE CENTRE POINT
LET'S RELAX SPA(5F)
THONGLOR21
Brainwake café
cozy
トンロー警察署
United Tower
フルハウス(3F)
The Wonder Language School(5F)
INTERWORKS ASIA(18F)
トンロータワー
のび屋やゆらし(1F)
エンジェルインターナショナル(1F)
72 COURTYARD
Cau's Hair
SCHLOSS
SEENSPACE
Brave Roasters
Bottoms Up
WINE REPUBLIC
Major Tower
TAKIGEN(7F)
Asian Identity(10F)
GRANDE CENTRE POINT
LET'S RELAX SPA(5F)
Akyra
北大路
L'ecrin55
R-HAAN
平鳥 By KIRABI
岡喜
THONGLOR PET HOSPITAL
隠れ家 離れ
Chico
てんぷら 鶴屋
大の橋
てんぷら 鶴屋
てんぷら 鶴屋
THE OPUS THONGLOR
ASTEC(3F)
ANSINSERVICE24(4F)
ドン・キホーテ ドンドンドンキ
DON DON DONKI(1-2F)
GOLF PARTNER(2F)
喜久屋(2F)
喜の川(3F)
なが屋(4F)
原始焼き旅籠
しゃかりき432°
Alexander's
喜久屋
ARENA10

Richline Account & Visa

サービス
●あらゆる会計業務
●退職者ビザの申請
●ビジネスビザ(NON-B)&労働許可証の申請(WP)
●結婚ビザの申請
●就学ビザの申請
●会社登記&登記内容の変更
●会計処理代行

※チョンブリ・ラヨーン地域でのサービスも始めました
TEL081-553-6618(日本語)
02-259-2275(タイ語)
E-mail：richline2010@live.com
Richline Account & Visa Co., Ltd.

有資格日本語教師
弊校HP www.lse-th.com
第36回日本語教育能力検定試験
2022年パーフェクト合格コース
2021年11月開講
バンコク校 スクンビット・ソイ35
シラチャ校 ケープラチャホテル内
1レッスン(45分×3コマ)
全50レッスン(150コマ)
本試験:2022年10月23日(日)(予定)
試験地:日本国内主要都市
日本語教師を初めから丁寧に
新人日本語教師養成無料セミナーの開催について
詳しくはWiSEクラシファイドをご覧ください
2022年10月に受験できなかった場合は一年間の再受講が可能です(無料)
LSEアカデミー
☎02-005-9776
☎081-136-6158
support.nk@lse-th.com

日本宅配
バンコク市内お花の配達もお任せ下さい!
フレッシュマンゴー
フローズンフルーツセット
冷凍ドリアン
冷凍ライチ
胡蝶蘭 など
Fleur Classique
Tel.02-255-9802
Central World (D Zone・B1階)の花店「Fleur Classique」店頭でもお申込可能です

日本人コミュニティ
サークル
県人会
同窓会
日本人会
仲間をつくって楽しく♪
WEBで紹介

WiSE Classifieds

クラシファイドへの掲載は、ワイズデジタルのWEBサイトからのみのご応募となります。

www.wisebk.com/classified

※掲載の内容につきまして、弊社では一切の責任を負いません。予めご了承下さい。



WEBは無料、誌面は有料(2週間掲載)

クラシファイドの掲載申し込みは、WEBサイトはすべて無料、誌面への掲載は2,140バーツ(2,000+VAT)となります。掲載期間は2週間。文字数制限200文字。誌面掲載の場合、お申込み後、振込の入金確認書をご送付いただき、受付となりますので、お気をつけください。火曜日までに確認ができましたら、翌週発行号に掲載いたします。

語学・習い事

経験ゼロから有資格日本語教師を目指す★バンコク校・シラチャ校



海外在住経験を活かし帰国後も活躍できる資格★新人日本語教師養成無料セミナー★弊校HPでも申込可★バンコク校(スクンビット35)8/27、28、29、30、9/3、4、5、6★シラチャ校(ケープラチャホテル)9/2、9★講座では第二言語習得論・文法・音声学・教授法等を学びます★日本国文化庁後援の日本語教育能力検定試験の合格は有資格日本語教師となる最短ルートです★外国語スキル不要★本帰国後も継続受講可。

電 02-005-9776
E support.nk@lse-th.com
H「LSEアカデミー」で検索
LSEアカデミーバンコク校
シラチャ校

セミナー

大学進学グレード別無料小論文診断テスト及び大学説明会のご案内



9月4日(土)、5日(日)に学年別小論文オンライン無料実力診断テスト及び大幅に変化した大学入試の最新情報を日本からご案内します。テスト後には講評と優秀大学合格のための個別アドバイスを行います。BESTでは2001年から旧帝大、早慶上理等に200名以上のタイ在住受講生が合格を勝ち取っており、現在も10名のタイ在住日本人生徒さんが受講中です。お問い合わせはURLからLINE QRコードをご利用下さい。

電 063-205-1820
E miyazaki@bestlogic.net
H http://best-logic.net/
L bestone
帰国子女入試専門塾BEST宮崎

賃貸・不動産

NOBLE REMIX

(BTSトンロー駅すぐ)
1B42SQM. 30,000B
バスタブ付き物件。BTSトンロー駅に直結なので、雨季のこの季節でも安心安全ですよ。

電 098-249-3401
E info@bkk-housing.com
Bangkok Housing Guide

mishima
まぜて良し、ふりかけて良し、添えて良し。
ピリ辛にんにくふりかけ
New



【取扱店】フジスーパー全店、DON DON DONKI全店、Tops、グルメマーケット、Rimping Super 他
Mishima Foods (Thailand) Co., Ltd.
www.mishima.co.th
1, VASU 1 Building, Room 902/2, 9th Floor, Soi Sukhumvit 25, Sukhumvit Road, Klongtoey-Nua, Wattana, Bangkok 10110 Thailand TEL 02-258-2980 FAX 02-258-2981

マルコメ商品を使った
お料理レシピ
青森しょうがみそおでん
しょうがみそで作る青森の郷土おでんです。ホタテやたけのこにしょうがみそがよく合います。
調理時間 60分

本場青森
しょうがみそ
取り扱い店舗
・Haccolabo (DonkiMall Thonglor 2F)
・Lazada
・Shopee
一部商品購入可!
Lazada
Shopee

材料(4人分) 分量
(a)本場青森しょうがみそ 4袋
(a)だし汁 800cc
大根 1/2本
こんにゃく 1枚
さつま揚げ 140g
焼きちくわ 2本
ホタテの貝柱(小・ボイル) 8個
うずらのゆで卵 12個
たけのこ(水煮) 120g
調味料(つけだれ)
本場青森しょうがみそ 適量

【作り方】
① 大根は幅2.5cmの輪切りにして皮を厚くむき、串がすっと通るまで下ゆでする。こんにゃくは2分程熱湯でゆでてアク抜きし、厚さ1cmの長方形に切る。たけのこはさっと洗ってくし型切りにする。
② さつま揚げ、こんにゃく、ホタテの貝柱、うずらのゆで卵に串をうつ。
③ 鍋に(a)を入れて具材を並べ入れ火にかける。沸騰したら火を弱め、30分程煮込む。
④「かねさ 本場青森 しょうがみそ」を添え、適量かけていただく。

☆ポイント☆
・「かねさ 本場青森 しょうがみそ」の量はお好みで調整しましょう。
・つぶ貝のボイルや下ゆでしたじゃがいも、結び昆布を加えるとより本格的な仕上がりになります。
・さつま揚げ(大角天)はさぼう入りさつま揚げやすり身揚げなど身近な具材でアレンジしても美味しく作れます。

ワイズWEBにてレシピ配信中!
Marukome



ドンキモール2F Hacco laboにて販売中!
11種類の甘酒ドリンク
ノンアルコール
「飲む点滴」と言われ健康飲料として日本で大人気
LINE MAN対応!
ジュース、砂糖不使用

数量限定!お弁当120B店舗販売はじめました!

誠屋 新 オリジナル商品！

板長仕込み

ゆずっぽん

฿96

500ML BTL

3F KITCHEN ITEMS

NEW! OPEN!

新たに…

฿60~฿70

の商品も充実！

業務用日本食材専門店

誠屋

TEL :02-258-1028

FAX:02-258-1030 8:30~20:00

専用駐車場完備！1時間まで無料!!

毎度ご利用頂き有難うございます。この度、当店は下記場所へ移転しました！皆様のご来店を心よりお待ちしております



https://makotoya-thailand.com 地図 D-7

7月1日~8月31日までの特売品

シンハビール缶 (24本) 通常価格: 966B → 880B タイの代表ビール

ハイネケンビール缶 (24本) 通常価格: 1,040B → 990B オランダの代表ビール

黒霧島EX (900ml) 通常価格: 1,100B → 1,070B 20年目の黒霧島の進化をお試しください。

吟 JAPAN ウイスキー (700ml) 通常価格: 765B → 730B ハイボールがうまい

梅酒 しらかが (1.8L) 通常価格: 1,050B → 995B 日本産の梅酒 お得です

(芋) 黒伊佐錦バック (1.8L) 通常価格: 1,530B → 1,450B 芋好きな方へ 家飲み用

(麦) 博多の華バック (1.8L) 通常価格: 1,175B → 1,109B 麦好きな方へ 家飲み用

(麦/芋) 南蛮鬼ごろし (2.7L) 通常価格: 1,075B → 855B 通常価格: 890B → 850B 水割り、飲み飽きしません

バンコクの三河屋さん！ 株式会社アサンサービス

お酒の宅配

ご注文方法 ▼ 電話/FAX/ホームページ

www.asanservice.co.th

www.facebook.com/asanservicecoltd

Tel:02-712-9790 Fax:02-712-9794

地図 E-7

350Bよりご自宅までお届けします。配送エリアはスクンビット、エカマイ（その他のエリアの方はご相談下さい）

Asan SERVICE 株式会社アサンサービス

注文受付 10:00~18:00（当日配送希望）

営業時間 10:00~19:00 休業日 日曜日およびタイ祝日

40/1 Sukhumvit Soi 53 (Thonglo 1), Klongtan-Nua, Wattana, Bangkok 10110

YouTube 配信中



WiSE DIGITAL 2021

知って得する リサイクルショップ 活用術

ヤマモリ(タイランド)は海外で初めて醤油の JAS(日本農林規格) 認定を受けた安心・安全な商品をお届けします



今、売れてます！ ヤマモリの鍋つゆシリーズ 本格的な味付け 具材を煮込むだけ簡単調理 小袋なので単身もご家族も 1人前×6袋入



お近くのスーパーでお買い求めください

Japanese Quality yamamori

TEL:02-652-0561 FAX:02-652-0563

8月25(水)日▶26(木)日のお買い得品！

北海道ミルクコーン Made in Thailand 通常68B 1pack 58B

ホーム バナナ 通常42B 1pack 40B

さば半身 通常470B 1kg 428B

鶏手羽中 通常238B 1kg 218B

豚ロースステーキ・とんかつ用 通常345B 1kg 318B

8月27(金)日▶29(日)のお買い得品！

白菜 通常108B 1kg 88B

ナムドクマイ種 マンゴー 通常218B 1kg 198B

マグロ赤身 通常950B 1kg 885B

豚ロースしゃぶしゃぶ 通常350B 1kg 328B

鶏皮なしむね正肉 通常128B 1kg 108B

8月30(月)日▶31(火)日のお買い得品！

ピーマン 通常215B 1kg 198B

赤リンゴ 5個入 通常115B 1pack 98B

ちくわ 通常54B 1pack 50B

豚ローススライス 通常350B 1kg 328B

鶏手羽元 通常148B 1kg 138B

8月25日(水)から8月31日(火)を通して全店共通のお買い得品

〈マルサン〉有機豆乳無調整 通常188B 1L 169B

〈神州一〉みそ汁とうふ 通常119B 8食分 108B

〈ハウス〉咖哩屋ポークカレー 通常88B 1人前 52B

NEW ITEM 〈Nutrioz〉タロチップス 塩味、ガーリックバター、タイのスパイス味 50g 各 49B

NEW ITEM 〈Nutrioz〉タロチップス サラミトリュフ 50g 69B

FUJI 1,2 ONLY

NEW ITEM 〈Nutrioz〉キャッサバチップス ブラックペッパーチーズ味 50g 75B

NEW ITEM 〈Nutrioz〉ポテトチップス ソルトエッグヨーク(塩と卵黄)味 75g 100B

WEEKEND SALE 8月28日(土)・29日(日)

〈FUTABA〉ラムネ氷 通常36B 100ml 25B

〈マルトモ〉直火焼きソフトけずり 通常118B 18g 98B

〈九州農産〉かつお沢庵 通常189B 1pcs 159B

〈ビオレ〉UVカット パーフェクトミルク フェイスミルク ブライトミルク 通常245B 各 235B

〈ビオレ〉UVカット キッズピュアミルク 通常490B 70ml 419B

〈マジックリン〉アクティブスプレー フレッシュ・ブーケ フレッシュフローラル カトレア・ブーケ 通常71B 500ml 各 59B

ポイントアップキャンペーン実施！

ボーナスカードをお持ちのお客様を対象に

ポイント8倍（年内の）毎月10日

ポイント5倍 8・9・10月の毎週日曜日

※ボーナスカードはサービスカウンターにてお作りいたします。その際、パスポート番号やご住所などをご記入いただきます。

※ポイントアップキャンペーンは中止・変更となる場合がございますのでご了承下さい。

UFM Fuji Super

UFMフジスーパー

www.ufmfujisuper.com

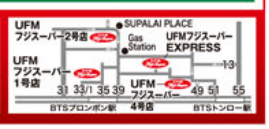
年中無休

1号店 Sukhumvit 33/1 TEL: 0-2258-0697~9

2号店 Sukhumvit 39 Prompong TEL: 0-2662-1250~5

3号店 Sukhumvit 39 Soi Prom Sri1 TEL: 0-2261-9901~2

4号店 Sukhumvit 49 TEL: 0-2204-1300~4



WISE [週刊ワイズ] No.779 ISSUE DATE 23/AUG/2021
毎週水曜日発行
RyDEEN Co., Ltd.
25th Fl., Emporium Tower, Unit 25/8, 622 Sukhumvit Rd., Bangkok 10110
Tel: 02-261-3100 Fax: 02-261-3103 info@wisebk.com
日本人直通 081-701-3286



PRESS WELDING MACHINING

プレス、溶接、機械加工の全てで、高度な技術と製品をお届けします。

プレス、溶接、機械加工。その3本柱を垣根なく駆使し、
卓越した技術で高品質の製品をお届けする。
それがPAPAS、私たちの仕事です。

PAPAS（THAILAND）CO., LTD
700/930 Moo.5 Tambon Nongkhaka, Amphoe Phanthong, Chonburi 20160
☎ 038-2122-60 ✉ k.kawahara@papas-kk.co.jp 🌐 http://www.papas-kk.co.jp/